



The Library
of the
University of North Carolina



Endowed by The Dialectic
and
Philanthropic Societies

M782
K84v

MUSIC LIBRARY

This ~~BOOK~~ may be kept out ~~TWO WEEKS~~
~~ONLY~~ and is subject to a fine of ~~FIVE~~
~~CENTS~~ a day thereafter. It is ~~DUE~~ on the
~~DATE~~ indicated below:

--	--	--



PROPERTY OF
U. OF M. C.
DEPT. OF MUSIC

VIOLANTA

OPER IN EINEM AKT VON
HANS MÜLLER

MUSIK VON

ERICH WOLFGANG
KORNGOLD

VOLLSTÄNDIGER KLAVIER-AUSZUG MIT TEXT
VON FERD. REBAY

PREIS n. M. 12.⁵⁰

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ — LEIPZIG

PERSONEN:

SIMONE TROVAI, Hauptmann der Republik Venedig	Baß-Bariton
VIOLANTA, seine Gattin	Sopran
ALFONSO, natürlicher Sohn des Königs von Neapel	Tenor
GIOVANNI BRACCA, ein Maler	Tenor
BICE	Sopran
BARBARA, Violantas Amme	Alt
MATTEO	Tenor
ERSTER SOLDAT	Tenor
ZWEITER SOLDAT	Bariton
ERSTE MAGD	Sopran
ZWEITE MAGD	Mezzo-Sopran

Soldaten, Schiffer, Mägde, Masken.

Venedig, 15. Jahrhundert.

ABKÜRZUNGEN:

V O. = Volles Orchester
Picc. = Piccolo
Fl. = Flöte
Ob. = Oboe
Engl. H. = English Horn
Cl. = Clarinette
Bsscl. = Bassclarinette
Fg. = Fagott
C. Fg. = Contrafagott
Hölz = Holz
Bl. = Blech
Hr. = Hörner
Trp. = Trompete
Pos = Posaune

Bsst. = Basstuba
Pk. = Pauke
Bck. = Becken
Trgl. = Triangel
Glsp. = Glockenspiel
Xyl. = Xylophon
Tamb. = Tambourin
kl. Tr. = kleine Trommel
gr. Tr. = grosse Trommel
ged. = gedämpft
gest. = gestopft
sord. = sordiniert
gliss. = glissando
Hf. = Harfe

Celesta = Celesta
Kl. = Klavier
Str. = Streicher
I. Vl. = I. Violinen
II. Vl. = II. Violinen
Br. = Bratschen
Vl. = Violoncelle
C. B. = Contrabässe
Solo-Vl. = Solo-Violine
etc.
col legno = col legno
pizz. = pizzicato

VIOLANTA

VORSPIEL

ERICH WOLFGANG KORNGOLD, Op. 8

Sehr langsam (♩)

5. ed. 1

PIANO

VI.
Hf.
Ob. pizz.
Glf.
Kl. Gl.
Vcl. C. B.
Hr.
Ped.

p *p* *p* *ppp*

Fl. Celesta

Holz

Hf. Kl.

Str.

Kl.

molto rit. *espress.* *a tempo*

v.o.

f *p* *ff*

Mandoline Kl. Hf. Engl. H.

Trp.
Pos.
Hr.
Ped.

rit.

p

dim.

Holz II. Vl. Br.

Ped.

2 a tempo

Vl. Celesta

p

mf

(mit edlem Ausdruck)

7 Hr.

3

Solo Vcl.

3

l. H.

col Ped.

Cl. Hr.

3

Solo Br.

3

p Engl. Hr.

Ped.

3

molto espress.

Ob. Cl.

3

mf Str.

l. H.

espress.

Bb Cl.

Ob. Cl.

f Hr.

3

espress.

Vcl.

3

7

Ped.

steigernd

4 Wieder im Tempo

Hr. 6 *ff* Pos. r.H. V.O. Trp. 3

steigernd *ff*

Pos. Ped. *

Ped. *

Ped. *

5 Subito molto rit.

V.O. *fff* Pos. Ped. *

Tempo I

Mandoline, Kl. Hr. Engl. H. Pos. *sfz* *ff* *p* Ped. *

6 Tempo I poco a poco accel.

Vl. Ob. pizz. Hr. Gfp. p f. H. p

Vcl. C. B. Kl. Gl. Ped.

30300

Das Haus des Hauptmanns Simone Trovai am Kanal der Giudecca. Schöner Raum, streng und ernst in den Linien, doch geschmückt mit vielerlei Zeugnissen der Kunst. Hinten weite offene Fenster und ein Steinbalkon auf die Lagune hinab. Auftrittstüre links, rechts zwei Türen. Abend.

Wenn der Vorhang sich öffnet, erglüt die Bühne einen Augenblick lang in einem tiefroten, magischen Schimmer, dessen Feuerwerk die ganze Lagune purpurn aufzittern macht. Dann Dunkel, in den Feiern, unbewegt und nur wie Schatten sichtbar, lehnen die Soldaten und Mägde. Drunten huschen Fackeln und Lampions vorüber, Gesang und Rufe klingen, der Schlag der Ruder tönt. Eine Weile bleibt es auf der Bühne selbst völlig still.

Vorhang offen

Subito precipitando (♩)
(rotes Licht)

[8] Wieder sehr langsam und ruhig (♩)

SCHIFFER (8 Tenöre) hinter der Szene

SCHIFFER (8 Tenöre) hinter der Szene

Hf. Celesta 8
Fl.

p

„Uns = re Bar = ke blüht schon wie ein

p

pp Vcl.

pp Str. (tremolo)

morendo

Schif.

Op. 68.

Wein - berg, und unser Mund quillt ü - ber wie drei Brun - nen....

Cl.

Schif. *pp*

Vi - a!

Fl.

pp

Red.

(Zu den Fenstern fliegen Blumen herauf,
farbige Papierbänder)

farbige Papierbänder)

Schiff.

vi - a!

Br. VI.

(gliss.)

9 Wild und feurig (♩ - rascher als zuletzt)

2. MAGD

2. MAGD

f

Schau! Ein Herr im

Hr. C. B.

ff

fz

2. Mgd.

Do - genman - tell!

gliss.

ff Str.

ff

Hr. 3

Fg. 3

1. MAGD

Ein Stut zer, an = getan als Hen = ker, die Hän =

ff Holz pizz.

Ob.
Hr.
Pg.
Ped.

1. Mgdl. = de rot wie Blut. Ha = ha! Ha =

ff Str. Fig. 3

[10]

1. Mgdl. ha!

1. SOLTAT (wirft Flitter hinab)

Glissando über die Obertasten

tr

f Str. Holz

Tän = ze = rin = nen

1. Sol. vom Te = a = tro Fe = li = ce! Da habt ihr Per = len

Hf.

Vi.

Hr. Str.

Hf.

[illegible]

11 Ekstatisch bewegt (stets gleiche)

Sopranen
Alte
CHOR hinter der Scene
Tenöre
Bässe

ff

„Aus den Gräbern“

Str.

V.O.

Hr.

Fl.Kl.

Ten. selbst die To - ten tan - zen,

Bäs. selbst die To - ten tan - zen,

Vi. II. Vi. Br.

Hr.

Ten. poco a poco accel. tan - zen heut Brust an Brust -

Bäs. tan - zen heut Brust an Brust -

poco a poco accel.

Holz Trp.

Hr.

Pos.

(Schlagen)

Sopr. ff „Heiß zum Him - mel jauchzt die Luft!“

Alt. Al - les Trü - be ist ver - bo - ten!“

Al - les Trü - be ist ver - bo - ten,

Str.

V. O. ff

Pk.

poco ritard. 12

ff „Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft.“

CHOR DER SCHIFFER *p* „Unf-re

ff „Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft.“

poco ritard. Ruhiger (doch immer noch *d*)

Pos. *p* *pp* Fl. Cl. Hf. Celesta Str. (tremolo) Vel.

Schif. Bar-ke blüht schon wie ein Wein-berg, und un-ser Mund quillt ü-

Schif. ber wie drei Bruu-nen...." Va-vi-a!

poco a poco rit.

p *pp* *p* Fl. Cl. Hf. Celesta Str. (tremolo) Vel. Ped.

Schif. *pp*
Va vi a!

Br. Vcl. *mf*

13 Freies Zeitmaß (♩)

MATTEO

(ißt Matteo an, einen ganz jungen Burtschen, Laß mich. Nichts.
der allein ableits an der Wand lehnt)

II. SOLDAT

He, was machst du?

Denkst du wieder an die gnä - di - ge

Freies Zeitmaß (♩)

Br. Vcl. *f* *p* *pp*

C.B. *p*

Hf. Celesta *pp*

Vl. *pp*

Mat. Laß mich. Schweig.

2. Sol. *ff* (Gelächter)

Frau, du grüner E-sel? (legt die Hände als Trichter an den Mund) Mat-te-o ist verliebt in Mona Vi-o-lan-ta!

Br. Vcl. *f* *p*

C.B.

Holz

Mat. *molto accel.* (zitternd) 14 (ganze Takte!)

Ich schlag dich mit den Fäusten. Schwei = ge!

1. SOLDAT (parodistisch gefühlvoll)

Er träumt

pizz. Trp. Hr. *fp* Trp. Ob. 3 *ff* Hr. Vel.

> stacc.

1. Sol. von ih = ren wei = ßen Glie = dern, wo = rauf der

Fl. *pizz.*

1. MAGD (übermütig lachend) 15

Al = lein = fie

1. Sol. Mond die Lau = te spielt

VI. Ob. *fp* *molto espress.*

V.O. *pizz.* Ped.

1. Mg. Stets steigend

scheut sich, zu er = wi = dern, was sie nicht selbst im Bu = sen

Cl. Hr.

(BICE, die Kammerzofe, stürzt lachend und atemlos herein, im Kostüm einer Colombine, hinter ihr Stützer und Masken)

1.Mgd. fühlt.

Mat. (stürzt im Dunkeln auf sie los) (Von allen Seiten fliegen ihm Confetti, Papierstreifen, Erbsen entgegen)

Ihr Hun = de!

Hf.

Bl. Str. *f*

16 In heiter übermütiger Bewegung (♩. rascher als zuletzt ♩.)

BICE (durch die offene Türe fällt feilich helles Licht auf sie)

Ha ha ha ha! So = gar bis hie = her fol = = gen sie.

1.Mgd.

Wer?

In heiter übermütiger Bewegung (♩. rascher als zuletzt ♩.)

V.O.

Bice Ei, die kek = ken Ca = va = lie = = re. Und kniff ich sie nicht in den

Pos.

Bice

Arm, sie küß = ten mich noch in der

Pos.

Ped.

V.O.

(Von rechts ist die alte BARBARA eingetreten, mit Lichtern)

Bice

Tü = re.

rit.

Holz 3

Trp. Pos. (hinter der Scene)

Ped.

17

Langsamer (♩)
BARBARA

(Der Trubel verstummt ein wenig)

Wo ist die gnädige Frau?

Trp.

Holz 3

Pos.

pp Kl.

Br. Vcl.

mf

Ped.

Barb.

Hat ei-ner sie ge = fehn? Ich such sie ü=ber=all. Bi = ce, fahst

Kl.

p Fl. Hr.

BICE

Nein, ich nicht.

Barb. du sie?

(2. Soldat führt Barbara zu Matteo)

II. VI. Cl. Trp. (ged.)

p

Br.

II. VI.

Fl. Picc.

f. Hr. H.

18

Etwas drängend

Wieder nachlassend

Sehr

Barb. Du? —

2. SOLDAT

Frag den da! Mög-lich weiß ers.

Etwas drängend

Wieder nachlassend

Sehr

Cl.

II. VI. Br.

Picc. Ob.

Ob. Kl.

Pos.

Ob.

Vcl.

mf molto espress.

zurückhaltend

Wieder drängend

Barb. Du fahst sie?

Mat. (abgewendet) Nein. — Ich fah- sie nicht...

zurückhaltend

Wieder drängend

II. VI. Br.

Hr.

Hf.

pizz.

pp

Wieder nachlassend (rit.)

19 Zurückhaltend (ruhige d)

Mat. Viel leicht... viel leicht... ist sie vor San

Fl. Str. Cl. Hf. p

Trp. Ob. Ped.

Mat. Mar-co auf dem Fest, mit ih-ren Au-gen die

Ped.

BARBARA (schüttelt den Kopf) (d wie zuletzt d)

Mat. Vor San Mar-co? Weißt du nicht, daß sie nicht

Lich-ter zu ü-ber-glän-zen.

II. Vl. marcato Kl. Engl. Hr. mf

Ped.

Barb. poco rit. 20 accel.

Mat. mehr ge-lacht, seit das Leid ge-schah mit ih-rem Schwe-ster?

poco rit. pp I. Vl. (gefteigert) Viel leicht, viel leicht, accel. p

Solo Vcl. Str. Cl. Hf. Hr. Trp.

rit. *Wieder sehr zurückhaltend (♩)*

Mat. *viel-leicht* *liegt sie dort*

Fl.
Str. Hf.
Cl.
Kl.
p
Ped.

Mat. *in ei-nem Arm, wie ei-ne wei-ße Tau-be zärt-lich im Kä-fig, und*

Ped.

BARBARA

Mat. *21 (♩ wie zuletzt ♩)* *Du Narr! — Weißt Du*

lernt das La-dien wie — — — der.

II. VI.
Ob.
Kl.
mf

poco a poco rit.

Barb. *nicht, daß sie keuch-ist wie Schnee, und daß wir Angst ha-ben vor ih-rem*

Solo Br.
espress.
Cl.
3 Cl.

Barb. Schweigen, vor ih = rer ge = heim = nis = vol = len Schwer = mut? *(leidenschaftlich gesteigert)*

MATTEO *(leidenschaftlich gesteigert)* Viel =

II. VI. Br. (flag.) *(morendo)*

pp *Vcl. (flag.)*

Fg.

22

Plötzlich wieder bewegt (♩)

Barb. Du Lüg = ner!

Mat. leicht = viel = leicht =

2. SOLDAT *ff*

Plötzlich wieder bewegt (♩) Nimm dich in acht =

Fl. Cl. pizz. *p* Str. Cl. 3 Ob. 3

ff Hr. Kl. *ff*

Pos. 3

Vcl. C.B. Fg. Bft.

2. Sol. vor dem Hauptmann! Der macht gern Jagd auf Tau = ber wie du. =

ff *glissando*

Kl. Hf. gliss. *ff*

r.H. Pos. Hr. *sfz*

Vcl. C.B. Bft. *sfz*

23 Feuerig bewegt
BICE

19

f

Und kümmerst dich, was sie auch

ff *sfz*

Holz

Hr.

Bice

tut? Ich bin wohl nicht ge-nü-gend gnä-dig?

ff *sfz*

Pof. Holz

Ped. Trp.

Bice

Zu mir! Und jetzt ge-tanzt mit Wut-

ff *sfz*

pizz. 3 Cl.Ob. II. VI.

Hr. Pof. Baß.

24 Sehr rythmisch (etwas gemessener als zuletzt)

Bice

Heu-te ist der Tanz-tag von Ve-ne-dig! Heut gibt es

2. MAGD *ff* 3 3 3 3 3 3

(überkühmend) Heu-te ist der Tanz-tag von Ve-ne-dig! Heut gilt

1. SOLDAT *ff* 3 3 3 3 3 3

(überkühmend) Heu-te ist der Tanz-tag von Ve-ne-dig!

Sehr rythmisch (etwas gemessener als zuletzt)

Ob Engl. Hr.

Hr. Pof.

Str. 3 *stacc. sempre*

Hr.

Br. Vcl. C.B. Pk.

Bice
leichtes Herz und keckes Blut! Heu-te find wir al-ler

2.Mgd.
leichtes Herz und keckes Blut! Heu-te find wir al-ler Sor-gen

1.Sol.
Heut gilt leichtes Herz und keckes Blut! Heu-te find wir al-ler

Str.
Hr.
Ob.
sfz

Bice
Sor-gen le-dig! Heu-te ist der Tanztag von Ve-

1.MAGD
(überhörend) Heu-te ist der Tanztag von Ve-ne-dig!

2.Mgd.
le-dig! Heu-te ist der Tanztag von Ve-

1.Sol.
Sor-gen le-dig! Heu-te ist der Tanz-tag von Ve-ne-dig!

2 SOLDAT
(überhörend) Heu-te ist der Tanz-tag von Ve-ne-dig!

Holz Trp.
Ob. Engl. Hr.
Hr. Pol.
Br. Vcl. C.B. Pk.
Ped.
Str.

ne = = dig! Heut gibt es leicht = tes Herz und

Heut gibt es leicht = tes Herz und

Heut gibt es leicht = tes Herz und kek = kes

Heut gilt = leicht = tes Herz und kek = kes Blut!

kek = kes Blut! Heu = te find wir al = ler Sor = gen

kek = kes Blut! Heu = te find wir al = ler Sor = gen

kek = kes Blut! Heu = te find wir al = ler Sor = gen

Heut gilt kek = kes Blut! Heu = te find wir al = ler trü = ben Sor = gen

E = = vo =

25

Bice
le = dig! *ff* Tan = zen, ja tan = zen! Tan = zen,

1. Mgd.
le = dig! *ff* Tan = zen, ja tan = zen! Tan = zen,

2. Mgd.
le = dig! *ff* Tan = zen, ja tan = zen! Tan = zen,

1. Sol.
le = dig! *ff* Tan = zen, ja tan = zen! Tan = zen,

2. Sol.
le = dig! *ff* Tan = zen, ja tan = zen! Tan = zen,

CHOR der Soldaten und Mäde auf der Bühne
Sopr. *ff* E = vo =
Alt *ff* E = vo = e!
Ten. *ff* E = vo = e!
Baß *ff* e!

CHOR der Masken auf der Bühne und CHOR hinter der Szene
Sopr.
Alt
Ten.
Baß

25 Holz
ff Str. *trm* *trm* *ff* *stacc.*
Pof.
Vel.
C.B.
Ped.

Ekstatisch jubelnd

Bice
tan - zen! Aus den Grä - - - bern

1. Mg d.
tan - zen! Aus den Grä - - - bern

2. Mg d.
tan - zen! Heu - te ist der Tanz - tag von Ve - ne - dig!

1. Sol.
tan - zen! Aus den Grä - - - bern

2. Sol.
tan - zen! Heu - te ist der Tanz - tag von Ve -

CHOR der Soldaten
und Mäde auf der Bühne

Sopr. e!
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve - ne - dig!

Alt
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve -

Ten.
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve -

Baß
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve -

CHOR der Masken auf der Bühne
und CHOR hinter der Szene

Sopr. ff
Aus den Grä - - - bern

Alt ff
Aus den Grä - - - bern

Ten. ff
Aus den Grä - - - bern

Baß ff
Aus den Grä - - - bern

Ekstatisch jubelnd

Pk. V. O. VI. ff Fl. Kl. Hr.

* sempre col Ped.

Bice
selbst die To - - ten tan - - - zen,

1. Mgd.
selbst die To - - ten tan - - - zen,

2. Mgd.
(gekhrreen) Tan - zen,

1. Sol.
selbst die To - - ten tan - - - zen,

2. Sol.
ne - dig! (gekhrreen) Tan - zen,

CHOR der Soldaten
und Mäde auf der Bühne

Sopr.
ne - dig!

Alt
ne - dig!

Ten.
E - vo -

Baß
ne - dig!

CHOR der Masken auf der Bühne
und CHOR hinter der Szene

Sopr.
selbst die To - - ten tan - - - zen,

Alt
selbst die To - - ten tan - - - zen,

Ten.
selbst die To - - ten tan - - - zen,

Baß
selbst die To - - ten tan - - - zen,

VI. 3
II. VI. Br.

The musical score is written for a full ensemble. The vocal parts include a Bice (Bass), four soloists (1. and 2. Mgd. and 1. and 2. Sol.), and two choruses. The lyrics are in German, with some parts in parentheses indicating a specific vocal style or effect. The piano accompaniment features a Violin 3 part and a Viola/Brass part, both with complex rhythmic patterns and triplets.

Bice
tan - zen heut Bruft an Bruft - accel.

1. Mg d.
tan - zen heut Bruft an Bruft -

2. Mg d.
tan - zen!

1. Sol.
tan - zen heut Bruft an Bruft -

2. Sol.
tan - zen!

CHOR der Soldaten
und Mäde auf der Bühne

Sopr.
el

Alt
el

Ten.
el

Baß

CHOR der Masken auf der Bühne
und CHOR hinter der Szene

Sopr.
tan - zen heut Bruft an Bruft -

Alt
tan - zen heut Bruft an Bruft -

Ten.
tan - zen heut Bruft an Bruft -

Baß
tan - zen heut Bruft an Bruft -

Holz Trp.
Hr.
Pof. (5)
accel.

poco rit.

Bice
Al - les Trü - be

1. Mg d.
Al - les Trü - be

2. Mg d.
ff
Heu - te find wir al - ler Sor - gen le - dig!

1. Sol.
Al - les Trü - be

2. Sol.
ff
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve - ne - dig!

CHOR der Soldaten
und Mäde auf der Bühne

Sopr.
ff
Heu - te find wir al - ler Sor - gen le - dig!

Alt
ff
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve - ne - dig!

Ten.
ff
Heu - te find wir al - ler Sor - gen le - dig!

Baß
ff
Heu - te ist der Tanz - tag von Ve - ne - dig!

CHOR der Masken auf der Bühne
und CHOR hinter der Szene

Sopr.
Al - les Trü - be

Alt
Al - les Trü - be

Ten.
Al - les Trü - be

Baß
Al - les Trü - be

Hr. Kl.
ff
poco rit.

Ped.

26 Immer vorwärts!(♩)

Bice
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

1. Mg.
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

2. Mg.
Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft, heiß zum Him-mel,

1. Sol.
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

2. Sol.
Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft, heiß zum Him-mel,

Sopr.
Tan-zen, ja tan-zen, Tan-zen!

Alt
Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft, heiß zum Him-mel,

Ten.
Tan-zen, ja tan-zen, Tan-zen!

Baß
Heiß zum Him-mel jauchzt die Luft, heiß zum Him-mel,

Sopr.
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

Alt
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

Ten.
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

Baß
ist ver-bo-ten, heiß zum Him-mel,

26 Immer vorwärts!(♩)

Str.
Pof.

poco a poco rit.

Bice
heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum

1. Mgd.
heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum

2. Mgd.
heiß zum Him - mel jauchzt die

1. Sol.
heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum

2. Sol.
heiß zum Him - mel jauchzt die

CHOR der Soldaten und Mägde auf der Bühne
Sopr. Tan - zen! Tan - zen! E - vo - el E - vo -
Alt heiß zum Him - mel jauchzt die
Ten. Tan - zen! Tan - zen! E - vo - el E - vo -
Baß heiß zum Him - mel jauchzt die

CHOR der Masken auf der Bühne und CHOR hinter der Szene
Sopr. heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum
Alt heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum
Ten. heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum
Baß heiß zum Him - mel jauchzt, heiß zum

Pol.
poco a poco rit.

molto rit. **[27]** Doppelt so rasch (wie bei **[26]**) (ganze Takte schlagen)

Bice
Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft.

1. Mgd.
Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft.

2. Mgd.
Luft, die Luft. Tan - zen, tan - zen,

1. Sol.
Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft.

2. Sol.
Luft, die Luft. Tan - zen, tan - zen,

CHOR der Soldaten und Mäde auf der Bühne
Sopr. e! E - vo - e!
Alt Luft, die Luft. Tan - zen, tan - zen,
Ten. e! E - vo - e!
Baß Luft, die Luft. Tan - zen, tan - zen,

CHOR der Masken auf der Bühne und CHOR hinter der Szene
Sopr. Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft. *ff(div.)*
Alt Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft. *ff(div.)*
Ten. Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft. *ff(div.)*
Baß Him - mel jauchzt, jauchzt die Luft. *ff*

Trp. *ff*
Holz *p*
Str. *p*
Ped. *ben ten.*

30300

**CHOR der Soldaten
und Mägde auf der Bühne**

**CHOR der Masken auf der Bühne
und CHOR hinter der Szene**

Bice *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

1. Mgd. *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

2. Mgd. tan - zen! Tan - zen!

1. Sol. *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

2. Sol. tan - zen! Tan - zen!

Sopr. *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Alt *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Ten. tan - zen, Tan - zen!

Baß *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Sopr. *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Alt *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Ten. *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Baß *ff* Tan - zen, tan - zen, tan - zen!

Sopr. *ff* Die Luft, die Luft.

Alt *ff* Die Luft, die Luft.

Ten. *ff* Die Luft, die Luft.

Baß *ff* Die Luft, die Luft.

Die Luft, die Luft.

ff v.o. **ff Trp.**

Ped. ten.

Bice *ff*
tan = zen, ja tan = zen!

1.Mgd *ff*
tan = zen, ja tan = zen!

2.Mgd *ff*
ja tan = zen!

1.Sol. *ff*
tan = zen, ja tan = zen!

2.Sol. *ff*
ja tan = zen!

CHOR der Soldaten und Mäde auf der Bühne

Sopr. *ff*
tan = zen, ja tan = zen!

Alt *ff*
ja tan = zen!

Ten. *ff*
tan = zen, ja tan = zen!

Baß *ff*
ja tan = zen!

CHOR der Masken auf der Bühne und CHOR hinter der Szene

Sopr.
[Musical notation]

Alt
[Musical notation]

Ten.
[Musical notation]

Baß
[Musical notation]

Cl. Str. *ff*
[Musical notation]

Pof. *ff* R.H.
[Musical notation]

L.H.
[Musical notation]

Pof.
[Musical notation]

Vcl. C.B.
[Musical notation]

Fg. Baß.
[Musical notation]

(SIMONE TROVAI ist von rechts eingetreten)

II. SZENE

28 (♩ - wie zuletzt ganze Takte)

Sim. *ff* *Schweigt still!* *Wie oft hab ichs ge-lagt,*

Ob. *ff*

Kl. *ff*

Sim. *daß ich das Lied nicht duld in meinem Haus?!*

Br. *sfz*

Vcl. *sfz*

2.Sol. *Herr, heut ist Feft.*

Str. *mf*

Bl. *mf*

29 *Streng und gemessen (♩)*

Sim. *Nichts ist! Hin - un - ter zur Nacht-wach vor San Gior-gio! Ihr*

Cl.Fg. *pizz.*

Vcl. C.B. *pizz.*

Sim. lun = gert nicht, fei = ert nicht — ihr feid Sol = da = = ten.

Br. *mf* VI. *p* Vcl.

(Die Soldaten ordnen sich)

Trp. *f* Bbt. *ff* Vcl. *ff*

Holz. *f* Str. *f* Hr. *p* Str. *p*

BARBARA

SIMONE (zu Barbara) Ich

Sahst du Vi = o = lan = ta?

Picc. Fl. *p* Bl. *sub.p* *sub.p*

Barb. *luch... sie, gnäd = ger Herr.*

Sim. *(Die Soldaten und Mägde treibend)* *Weg, sag ich, weg mit euch! An die Ga =*

Hf. *r. H.* *Trp. A* *Pos.* *(kurz und bestimmt)*

l. H.

Sim. *See-renbank! In die Ka - ser - nen! Hier ist das Haus des Haupt - manns*

mf pizz. Hr.

31 *Noch breiter*

Sim. *vai-* *Das sperrt sich der ver - buhl - ten Zeit.*

ff *f*

Sim.

Vi. *Ob.* *Pos.* *f* *ff* *ff* *Bft. 3* *Ped.*

MATTEO (schwer atmend, tritt vor Simone) 32

Herr...

ff *stacc.* Str. Hr. Holz. *sfz*

(leidenschaftlich)

Mat. Herr... Schick mich von Ve - - ne - dig fort!

SIMONE Was?

sfz Hr. pizz. *ff* v.o.

Sim. Wenn du nicht lernst - - zu schweigen,

Ob. Kl. *ff*

Sim. hängt du am nächsten Schiffsmast. - Fort! Auf eure Po - - sten!

Trp. Pos. *f* *sfz* Br. Vcl. *sfz*

(Die Soldaten und Mägde zur Türe; dann ab.)

(hält Bice zurück) [33]

Sim. *Auch du fahst mei-ne*

Picc. Fl. *mp* Bl.

BICE

Sim. *Nein, Herr.*

Frau nicht? (Die Hände ballend) Nein! Nein! Nur immer

Hf. *r.H. l.H. r.H.*

Str. *f* Pos. *f* Bft.

Sim. *Sehr zurückhaltend* *Wieder im Tempo*

nein! Was sinnt sie, daß sie sich ver-birgt?

Holz *ff* Vi. *pizz.* Ped. *

Sim. *p* *~ Lauf schnell hinab zum Hause Chi-gi, vielleicht ist sie bei ih-rer Mut-ter.*

Hr. Cl. Fg. *p* Br. *p* Kl. Pk.

(Bice, Barbara rechts ab)

Sim. *pizz. Kl. pp*

C.B.

34 Mit Schwung und Feuer (♩)

GIOVANNI

3030G

(Simone zuckt verächtlich die Achseln)

Giov. män-ner sind heut le = dig. Wein!

Pos. *p* Bbt. *ff* v.o. Hr. *sempre col Ped.*

Giov. Blu-men!

Hf. *ff*

Giov. Lid-ter! Gel = gen = hauch — Die

ff

Giov. Freu = den — die-ser Welt im Cho = re! Was Lip-pen hat,

Hr. *pizz.* *ff* *sfz*

Giov. *(nimmt Simones Arm)* ***ff*** *>*

— das küßt sich auch — Vor — wärts! Zum Feſt des Re = den =

5 ***ff*** *>* *VI.* *f* Holz *Trp.* *Glf.* *Hr.*

Giov. **[36]** *Etwas drängend*

to — — — — — re! *>*

ff *v.o.* *3* *3* *3*

Ped. *

Gemessen (♩)
SIMONE *f*

(wendet sich ab) Laß! Eu-re Lu = ſtig-keit — iſt mir zum E = kel — und die = ſe

f *pizz.* *Trp.* *Pos.*

GIOVANNI *(beiter)* *>*

Sim. Und

gan = ze fre = che Zeit, — die La = ſter ſchminkt mit Kunſt und Lie = dern.

Trp. *Pos.*

37 Leicht und heiter (Stets gleiche)

Giov. willst du nicht Al - fon - fo fehn, den Frau - en - gott der Ap - pe -

VI. 3 Cl. 3 Vcl. p Vcl. 3

Giov. nin - nen? (nickt) Kam von Ne - a - - pel, -

SIMONE (dreht sich mit einer leb - haften Bewegung um) Der - - Der ist dort?!

Engl. Hr. Str. sfz 3

Giov. auf ei - nem Schiff, ge - zo - - gen von vier jun - gen

Giov. Lie - - bes - prie - ster - in - nen.

SIMONE (heftig) Al - fon - - fo in Ve -

ff pizz. Trp. Hr. Str. Cl. ff

38 (philosophisch)

Giov.

Sim.

ne = dig! Wenn das Vi-o-lan = ta wüß = te-! *grazioso*

Holz *mf* *ff* *p* Fl. *3* *3*

Giov.

Ei, viel=leicht weiß lies. An der Kü = fte des A-ben = teu =

Hr. *p* *3* *3* *Str. grazioso* *p* *7* *Hf.*

Giov.

ers weiß die Frau Befcheid, weiß die Frau Be =

Picc.Fl. *p* *II.Vl.Br.*

39 Mit leidenschaftlichem Ausdruck

Giov.

scheid, SIMONE *ff* (p) Sie haßt ihn! Mit leidenschaftlichem Ausdruck

Celesta *pizz.>* *3* *Ob. Cl.* *ff* *Pos.*

Holz *ffz* *Trp.*

Sim. Haßt ihn wie die Nie - drig - keit! Haßt — ihn wie die

Hr. Vi. Fl. Cl. Ob. 7

Sim. Schmach! — Weißt — du nicht? — Er

40 Düster (etwas langsamere)

Str. Hr. Cl. Fg. Pos. C.Fg. Pk. Vcl.

Sim. hat ver - führt, — der E - len - de, Ne - ri - — na, ih - re Schwe - ster,

Pos. Br. C.Fg. Pk. Vcl.

Sim. die im De - ser - to als No - vi - zin leb - te

Br. Str. C.B.

(wieder im früheren Zeitmaß)

Sim. Und preis - ge - ge - ben fei - ner Schan - de,

Trp. (geft.)

sfz Holz Hr. Cl. Str. Engl. Hr. *espress.*

mf Fg. Pos. *mf* Fg.

mf Cl. Vcl.

41 **Feierlich** (langsam)

poco a poco rit.

Sim. sprang — das arme Kind ins blaue Meer. — Hr.(geft.)

pp Pos. Bbcl. Fg.

Bbcl.

Sehr langsam (noch breiter als zuletzt)

Sim.

Seit die fern Tod

Holz

pp Str.(sord.)

* *

Sim. *ist Violan - ta stumm.* *poco accel.* *Br.* *7.* *3* *f Vcl.* *3* *Ped.* *30300*

lichem Ausdruck (ralztere ♩)

42 *f*

Sim. Ein Un = ge = heu = res preßt den Hals ihr

Ob. Cl. Trp. Pos. II. VI.

Sehr zurückhaltend Wieder im Tempo

Sim. zu ~ und im Ge = heim = nis ih = res Has = ses

I. VI. VI.

ff f Hr.

Drängend
GIOVANNI

Sim. Auch

Drängend weiß sie von sich, was Mann sich nennt.

Holz Str. Hr.

43 Immer vorwärts

poco a

Giov. dich?

Sim. (leidenschaftlich ausbrechend)

Um die = ses Fremden wil = len, den sie so haßt, ist

Immer vorwärts

ff Holz Str. Pos. VI.

poco rit.

Sim. *fie mir fer = = = = = ner als einft, da ich um fie*

Br.

Zurückhaltend
GIOVANNI

Mit heiterem Schwung

(mit jähem Impuls) *ff*

Komm mit,

Sim. warb... Und der ist dort, sagst du?

Zurückhaltend

Mit heiterem Schwung

Pos. *f* *p* Str. 3

44

Giov. fo sollst du an sein Da - - - - - sein glau - - - - - ben! Komm mit,



Trp. 3 3 stacc.

Giov. Vorwärts!

komm mit! Die Frau - en um ihn wie

f Hr. Holz pizz. Trp.
Hf. gliss.

Giov. *Tur - tel - tau - ben - ein la - dend Herz, wo - hin er*

Giov. *tritt.*
SIMONE (schlägt den Mantel um) *ff*
Gut! Komm! Das ist der Mann, dem ich schon

Sim. *Etwas drängend* 45 *Einhaltend*
lang ins Ant - litz schau - en woll - te...!

GIOVANNI (den Hut schwingend, voran) *ff* *Mit Schwung und Feuer*
Wein!

Giov. *Blu-men!*

ff

Giov. *Steigernd*

Lichter! *Gei - gen - hauch -*

Holz

Ped.

[46] *Doppelt so langsam (wie zuletzt)*

Giov. *Die Freu - den die-ser Welt*

Str.

Vi.

V.O.

3 Trp.

ff

Ped.

VIOLANTA

(ohne sich zu regen, steht in der Türe)

ten.

Giov. *im Cho - re...*

(Wie sie an der Türe sind, tritt VIOLANTA ein. Groß und dunkel, herrliches Haar. Den Domino umgeworfen, Confetti in Haar und Mantelfalten, Maske und Blumen in der Hand.)

f *Guten*

molto rit.

Trp.

Hr.

r.H.

l.H.

Fg.

ff

Ped.

30300

Sehr langsam (♩)

Viol. A - bend.
GIOVANNI

SIMONE Ihr

Vi - o - lan - ta, du - ?

Sehr langsam (♩)

pp Kl. II. Vi. Br. Fl. 7 Cl. pp Fl. 7 p

Ped. *

Viol. (ruhig) p Ich komm von dort.

Giov. Ich komm auf dem Weg zum Fe - ste -

I. Vi. pp Fl. Cl. Ped. *

Viol. (sieht ihn ernst) SIMONE Ja, ich. Von dort.

Du, Vi - o - lan - ta - ?!

II. Vi. Fl. 3 Cl. pp pp

Ped. *

[47]

und groß an) Wieder heiter beschwingt (ganze Takte wie zuletzt)

Viol. Und da - rum bitt ich: blei - be.

GIOVANNI

Per di -

pp Fl. 3 Cl. 3 Hr. Cl. 3 Fg. 3 Ped.

Giov. o! Ein - mal hat man ihn so weit, daß er was ler -

Giov. (seufzt tragiſch) - - - - - te - Zum

SIMONE (ohne den Blick von Violanta zu wenden)

Geh! - - - - - Siehst du nicht -?

(rasche)

grazioso

mf Br. Vel. sub p mf Trp. Hf. gliss. P II. VI. Celesta Solo Vcl. Fg. Harfe

Giov.

Fal - ter muß man ge - bo-ren fein - sonst ist es nicht das Rech - te!

8.....;

SIMONE (immer

(J = J)

p. Str.

7

7

48 (Stets dieselben)

Giov. Aug in Aug mit Violanta, mach
eine Bewegung)

Ja, ja. Schon gut. Ich geh. — Ich

Cl. 3

Hf. p Str. Hr. mf

Giov. *Fl.* *Trp. Holz* *mf pizz.* *mf Pos.* *ff v.o.*

und Schwung.)
(wirft Simone eine elegische Kußhand zu,
neigt vor Violanta ein Knie;

dann zur Türe. Im Abgehen trällernd)

Giov. schweben. — „Was Lippen hat, —

Hf. *ff*

Ped. *

Ped.

Giov. *Etwas drängend*

das küßt sich auch —

ff

Ped.

49 *Wieder im tempo*

Vor = wärts! Vor = wärts!

sfz *p* *f* Holz Trp.

p

Giov. Vorwärts! Zum Fest des Re = den = to = = = = = re!'' (ab)

Gf.p. *f* Hr. *ff* V.O. *mf* pizz. Holz

Ped.

(SIMONE, wie der Maler fort ist, einen Schritt auf Violanta zu, mit dem Ausdruck gefamelter Spannung)

50

ff Trp. *ff* V.O. Hr. *ff*

(♩ = doppelt so langsam, = wie früher ♩)

VIOLANTA

(ohne die Stimme zu erbeben) *p*

Erkommt.

Vi-o-lan-ta-?

f Str. Pos. *ppp* Hr. Br. *pp* Vi. Kl. Celesta *pp* Hr. Vi. Hr. *pp* Ped.

In zehn Minuten ist er da. Du weißt es

Wer kommt?

f *pp* *ppp* v.o. *ff* Hr. Holz *pp* *ppp* Ped. *

gut, Si-mo-ne. poco ac =

Wer? Wer? Den du so hast?

f *pp* *ppp* Hr. Holz *f* Vi. *f* Trp. Pos. *f* *pp* *ppp* Ped.

celerando

Sim. Der kommt?

poco a poco rit.

Cl. Hr. r.H.

Bf. Str. Bbcl.

p

(ruhig beginnend)

VIOLANTA

p

pp

52 Sehr langsam (doch

Ich ging, ihn auf-zu-spü-ren wie den Luchs.

pizz.

pp

Fl.

pp Hf. pizz. Trp.

Pk.

nicht schleppend) (♩)

Viol. Um-brannt sah von tau-fend Licht-ern ich

Ob.

Cl.

p

Von hier ab allmählich das Zeitmaß unmerklich steigern

Viol. ihn, um-lacht von Frau-en, hin-schrei-tend ü-ber den Kirch-platz,

Trp.

p

Solo Vcl.

Solo Br.

Str.

3

3

3

Viol. *p* 53

hell wie ü = ber Ro = fen — Im Aug — das na = men = lo = fe

Hr. Engl.Hr. Ob. *f* *pizz.* *sfz*

Viol. *poco rit.* *molto accel.*

Lä = cheln, das un = fer Blut — in den A = dern fie = bern macht.

Str. *f* *Trp.* *Str.*

Viol. 54 Plötzlich lebhaft (ganze Takte)

SIMONE *f* Die Mäd = chen,

Al = fon = fo — !!

Ob. *mf* Solo VI. *trm* Plötzlich lebhaft (ganze Takte)

Hf. Str. *pizz.*

Viol.

die ihn um = schwärm = ten wie Bie = nen ih = ren Ho = nigkorb,

Ped.

Viol. drängt' ich zur Sei = te, schlich mich hin vor ihn.

ff pizz. Str. *ff* Holz pizz. *p* pizz.

Viol. 55 Wieder etwas langsamer (♩)

Tän = zelnd und leuf = zend, schau = ernd und schmach = tend, so

Holz.
Kl. *sfz* pizz.
Hf. *f* Engl. Hr. *f*

Viol. Vorwärts!

lockt den Ver-füh- rer ich hin- ter mich. Ich fang das

Hr. Trp. pizz. Hr. Cl. Ob.

Engl. Hr.

Viol. Etwas einhaltend

Lied, das heut die Ju = = gend singt: _____

Cl. Str. Ob. Pk.Vcl. C.B.

ff *pizz.* *ff* *v*

56

Viol. „Aus den Grä - bern -

CHOR hinter der Szene

Sopran Alt *ff*

(Masken mit Fackeln und Lampions hinter der Scene vorübergehend) „... selbst die To - ten -

Tenor Baß *ff*

„... selbst die To - ten -

Hf. Holz

Str.

Hr.

Br.

Vel. C.B.

tan - zen aus den Grä - bern -

tan - zen aus den Grä - bern -

Holz

Hr.

sfz

f

gliss.

VIOLANTA
ff tan = zen Bruft an Bruft —

SIMONE
ff Das — ver-ruch = = te Lied?

CHOR hinter der Szene
 tan = zen Bruft an Bruft — (verklingend)
 — tan = zen Bruft an Bruft — (verklingend)

f Holz *sfz*
 Hr.

57 Plötzlich wieder sehr lebhaft (♩)

Viol.
 Das

Sim.
 Du weißt, ich leid es nicht —

Plötzlich wieder sehr lebhaft (♩)

Hr. *p* *sfz*
Ob.
Cl.
Str. *p*

(Schneller)

Viol. *fang ich! — Er hin = ter mir...*

5 sfz *f* *Hr.* *Str.*

Viol. *Im Gäß = = den hin = ter O = ro = log = = gio*

Ob. *Vi. Cl.*

Viol. *wa = = ren — wir al = lein.*

58 ffz *Holz* *Hr.* *ff p₃* *Str. 3* *Ped.*

Viol. *SIMONE Im*

Vi = = o = lan = ta!

sfz *p* *sfz*

Viol. *Dun = = kein neigt' er sich ü = ber mich*

Viol. *59 Immer steigend*
f *fei = ne Au = gen brann = = ten,*

Holz Str. 3

f Pos. 7

Pod.

Viol. *fei = = ne Lip = pen zuck = = ten,*

Fl. *fz*

p Str. pizz. *Hr.* *f*

Cl.

Noch drängender
Viol. *und da, da,*

Holz Str. 3

Pos.

Viol. 60 (nach einem Schweigen, in anderem Ton) *ff*

da—
SIMONE *ff* Da

(atemlos) Da—?

ff V.O. *f* Str. Bl.

Ped. *

Viol. Subito Tempo I (sehr langsam) (wie zuletzt ganze Takte) rit.

wußt ich, daß mei-ne Schwe-ster Ne-ri-na heut la-chen wird

ff Hr. V.O. V.O. Hr. Trp. Hr.

Ped. * Ped. *

Viol. rit. Sehr breit (nicht)

SIMONE in ih-rer Gruft. (blickt sie an) Heut la-chen~?

Sehr breit

ff Holz V.O. Hr. Pos. Bft.

Ped. *

Viol. *p* Nicht mehr so breit (♩) 61 (♩ wie zuletzt ♩) *Er ahnt nicht, wer ich*

Ja. In zehn Mi = nu = ten ist er da.

VI. *pttr* *mf* *Picc.* *Cl. Hf.* *Ped.* *

Viol. 

Viol. 

Viol. I — ich voraus. Dann dann — legt feine Bar = = = ke hier

Ob. > 3

Fl. 8

pizz. mf f p pizz. Hr. fp

poco rit.

Viol. 

Viol.

war = ten mit mir.

poco accel.

ff

Cl. Fg.

Holz

Vcl. Pos.

Fl.

Trp.

Ped.

SIMONE

64 Wieder langsam (*geheimnisvoll erregt*)

(immer an ihren Augen hängend, flüsternd) Wa-rum lagst du mir

Hf. *gliss.*

Ob. pizz.

Str.

pizz. Hf.

Viol. *p* (hält ein)
Weil du~

Sim. das? Weil ich~ was? Sprich.

Viol. (schweigt)
Weil du... du wirft~~ (langsam, ohne Rücksicht auf das Orchester)

Sim. Was, Vi-o-lan-ta? Was werd ich?

Viol. Si-mo-ne, du... du wirft... Si-mo-ne, du wirft ihn tö-ten. *pp*

Hr. Fg. pizz.

Vcl. C.B. *pp*

Fl. Cl. *pizz.* Hr. Fg. *pp*

Celesta Glfp. *mf*

Hf. *pp*

Kl. C.B. pizz. *pp*

gr. Tr. Kl. *ppp*

Hr. Fg. pizz. Cl. Bfcl. Hf. pizz. *pp*

[65] In lebhaft drängender Bewegung
(♩ rascher als zuletzt ♩)

Viol. (d. rather als zuletzt d.)

Sim. (mit jäh hervorbrechender Leidenschaft, stürzt vor ihm nieder)

Vi = o = lan = = = ta!

Hr. Trp. Holz 3 ff

f Str. Pos. Bf. Pk. 3

Viol. *ff* Ja, du wirft, du wirft ihn tö = = ten Si =

Fl. Ob. Kl.₃

Ob. Fl. Kl.₃

Cf. *ffz*

Vcl.

Viol. 

Viol. *beft,* lebt er nicht län =
SIMONE (hebt sie auf, beugend) Wie ich dich

sfz *sfz*

Viol. *ger!* So =
Sim. *lie = be, weißt du =*

sfz *sfz*

[66] Stets vorwärts!
Viol. *lang die = le Au = gen leuch = ten, vor de = nen die Scham ver = glüht, so =*

p *Engl. Hr. r. Hr. Fig. Cl. Hr. Trp. Str. 3 Pk.*

Viol. *lang die = le Lip = pen lich feuch = ten, für die je = de Sün = de*

p *r. Hr. Trp. Hf.*

Viol. blüht, at = me ich nicht, la = de ich nicht—

6 *p* Holz Str. *col* Ped.

Viol. küß ich dich nicht. (gepakt)

SIMONE

So, — Vi = o —

Str. Ob. Cl. *f*

Plötzlich sehr zurückhaltend

Viol. poco accel.

Sim. fan = ta, haf = fest du ihn? poco accel.

Plötzlich sehr zurückhaltend

Str. Pos. Hr. Vcl. C.B. Fg. *sf* Ped.

(die Augen öffnend, nach einem Atemschöpfen, in anderem Tone, mit harter Kraft)

Viol. un = aus = sprech = lich = so, ja so

Wieder im Tempo

Holz *ff* Trp. Pos. Str. Hr. Pk. *mf*

Ped. *

68 Im Fluß (♩) (♩. schlagen) (schnell)

Viol. — haß ich ihn. (die Hände hehend) Und

SIMONE Be=denk, ei=nes Kö= = nigs Blut—

Im Fluß (♩) (♩. schlagen) *mf*

Str. 3^b *pp* Pk. *p* 8

Hr. Fg. Engl. Hr.

(♩. schlagen)

Viol. lechzt doch nach nied = rem Mund— Und

Sim. (♩. schlagen) Einst kann er mein Herr fein—

Str. Fg. *mf*

Vcl. C.B. *p* 8

Viol. schuf mich schon heu = te zur Magd—

Sim. Ah = = nungslos kommt er hie=her—

p *p* 8

poco rit.

Viol. Um zu ver = füh = ren heut Nacht dein

Sim.

Vi.

poco rit.

Str.

[69] Ein wenig einhaltend

Viol. Weib — (indem sie leidenschaftlich seine beiden Hände ergreift)

Sim. (ballt die Fäuste) Und

Ein wenig einhaltend

Viola = lan = ta! Spiel nicht mit mir!

Fl. Cl.

Hr.

Pos.

Bft.

fp *v* *ped.*

Wieder vorwärts

Viol. wie, wenns ihm ge = län = ge? Haß und Lie = be find Brü = der im

Holz

f Str.

Hr.

p *mf*

Viol. Her = zen. Wie, wenn ich selbst einft be = gehr =

Ob. VI. Str. Pos. pizz. Pk. 70

Viol. te, was jetzt mich mit Schau = = ern er-füllt-?

Hr. Str. Pos. V.O. *sfz* Holz

Viol. Frei im Zeitmaß (♩) Si = mo = = ne- Si = mo =

(schnell, befinnungslos) SIMONE

Was du verlangst, das tu ich.

Frei im Zeitmaß (♩) V.O. *sfz* Holz Hr. Str. *f*

Viol. (leidenschaftlich aufwachsend)

Sim. (Die Zähne aufeinander gebissen) ne- Ja, —

Nicht le = = bend kehrt er zu = rück ü = ber die Schwel = le.

poco rit. Hr. Trp. *ff* Hr.

71 Groß und breit (♩)

Das Tempo allmählich steigend

Viol. *du wirft ihn*

V.O. Bck. *fff* Pos. Bßt. Bl. Str. Hr. Holz Hf.

ff pesante

Viol. *tö = ten! Töt ihn, daß ich dein Weib wie = der*

Trp. 3 Hr. 3 Vi. 3 Holz Hr. 3 Trp. 3 Hr. 3 Holz Hf. 3

ff

Viol. *poco accel.* (schüttelt den Kopf)

bin! SIMONE Nein,

Hier, hier steh ich und war = te auf ihn.

poco accel. Ob. Cl. Trp. 3 Hr. 3 pizz. Holz Str. Trp.

f

Viol. *poco rit.* 72 Sehr rythmisch (♩)

nicht so. Sein Ant = litz erst laß mich er = blei = den sehn, das

Vi. Hr. *sf* Hr. *ff*

Viol. luft = ver = stö = re, wü = ste — dann... dann na = he dich du! (mit auffunkelnder Radie) Was wars, Vi = o =

Sim. lan = ta, was wars, um das er dich küß = te?

Sim. Sehr zurückhaltend *ten.* das Lied — *ten.* das Lied, das du fangst, Im Tempo Zurückhaltend das Lied sei un = fer

Sim. Im Tempo Zei = chen! Wenn ich es hö = re, tret = ich her =

Hr. Holz pizz. Hf. *ff* *p* Solo Vcl. Bfcl. Cl. Ob. Bft. Hr. Cl. Engl. Hr. Holz *f* Str. Ped. Fl. Picc. Holz *p* pizz.

VIOLANTA

ff So sei es!

Sim. zu.

ff V.O.

Str.

Vi. > Br. pizz. ff

Cl. Fg.

Vcl. C.B.

Str. Hr.

[73] Marschartig, breit, mit größter Energie (strenge ♩)

VIOLANTA

Dicht Aug in Aug — werd — ich ge = gen = ü = ber ihm siehn —

Ob. Cl.

f Str.

Hr.

Str.

Cl.

Fg.

Viol.

ihm um das la = chen = de Ant = litz Ne = ri = nas Seuf = = zer peit = chen.

Ob. Cl.

f Str.

Hr.

Fl. Cl.

Vi. Br.

Viol. *Dann, dann, wenn der stol = ze Ver = führer ein stummes Nichts ge = wor = den ist, dann*

Holz VI. VI.

Hr.

Viol. *ruf ich dich durch das Lied, daß du ihn mit = leid = los wie ei = nen Dieb nie = der =*

sehr betont *poco rit.*

Holz Hr. Trp. Vcl. pizz.

Viol. **74** *a tempo (doch allmählich freier bewegt)*

schlägt. *Und*

SIMONE

In der Ni = che des Hau = ses steh ich, Violan = ta, an = gelehnt an die Mau = er.

a tempo (doch allmählich freier bewegt)

mf *Pos.* *pizz.* *Hr.* *Ob.* *Cl.* *Vel.*

Viol. *bis das Lied, das Lied du hörst, das ich heim = lich vor ihm*

sehr betont

Cl. Hr. Ob.

Str. *6* Hr. *3*

Viol. *fang:* „Aus den Grä-bern felbst die To-ten tan-zen“

Str. Fl. Ob. Trp. Cl.

Viol. *poco rit.* **[75]** *Sehr breit* *Sehr betont* (♩)
 Brust an Brust— Dann weißt du, daß er waf-fen = los
 SIMONE „Brust an Brust—“ Dann weiß ich, daß er waffen =

poco rit. *Sehr breit* *Sehr betont* (♩)
 VI. V.O. Hr. Str. Hr. Pos. Trp. Hr.

Viol. *ff* *Noch breiter werdend* *Strenges Zeitmaß (sehr breit)*
 reif ist dei-ner rä = chen = den Faßt. (blickt sie an, bleich und fest)
 Sim. los reif ist mei-ner rä = chen = den Faßt. So wart ich

ff *Noch breiter werdend* *Strenges Zeitmaß (sehr breit)*
 Br. Vel. *ff*

Ped. *

Sim. drun = ten auf dein Lied. Sings

VI. Trp. Pos.

Sim. bald und— frei ge=troft, Vio = lan = ta! (Schnell ab)

76 V.O. Kl. *ff*

VIOLANTA, allein gelieben, ficht ihm einen Augenblick nach. Eine Erschütterung scheint sie zu fassen, die sie Sehr zurückhaltend

mit gekreuzten Armen in die hochatmende Brust zurückzudrängen sucht. Sie steht

77 Wieder rafcher

eine Sekunde reglos da, gefchloffenen Auges, wie horchend. Dann wendet

fl. Ob. 6 f pizz. col legno, Pk. Bfcl. 7 Fg. 8

7 sie ficht nach rechts, öffnet die Türe und ruft:)

VIOLANTA Cl. Engl.Hr. Bar = ba = ra! Bring

6 pizz. r.H. Br. 7 Cl. Pk. Vcl.Fg.

30300

Sehr langsam (Tempo des Vorspiels-Hauptzeitmaß)

78

VIOLANTA

(Nimmt ihren Domino ab, sodaß nun ein weiches, helles Kleid sie umfließt, das ihre Schönheit noch tiefer hervortreten läßt. Schüttelt Blumen und Confetti aus dem Haar)

Lichter!

BARBARA (ist mit zwei vielkerzigen Leuchtern eingetreten, die den Raum taghell erleuchten)

Sehr langsam (Tempo des Vorspiels-Hauptzeitmaß)

Vi.(sord.)

Riefft du,

(vor dem Spiegel sitzend)

Etwas drängend

79 Wieder im Tempo

Viol.

Barb.

(Schüttelt den Kopf, ganz leise)

Noch nicht. Noch

zur Ruh,

gnä = = di-ge Frau?

espress.

VI. b

Hr. b

Viol. poco rit. *pp*

nicht. — Doch bal = = = de...

Solo VI. Fl.

Cl. Ob.

Pos.

Fl. Celesta

Red.

This musical score is for the Act II of 'The Merry Widow'. It features three staves: a vocal line (Soprano/Alto), a piano line, and a cello/contrabasso line. The key signature is one flat (B-flat major or D-flat minor), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as triplets, sixteenth notes, and dynamic markings like *f* (forte) and *Str.* (string). The piano part includes a section marked 'col Ped.' (con piana). The vocal line has lyrics in both German and French. The piano part includes a section marked 'Str.' (string). The cello/contrabasso part includes a section marked 'f Hr.' (forte Horn). The score is divided into measures by a vertical dotted line and a double bar line. The tempo is marked 'Allegretto'.

[illegible]

VIOLANTA (aufatmend, die Hände leicht)

Barb. dein Bu = fen, wie Schnee fo

Celesta

Bl. Str. (am Steg)
Hf.

Viol. faltend) *pp* Wills Gott, folls nie = mals an = ders

Barb. rein

pp Vi. 3

Hr. Fl. Celesta

Ped. *

[81] poco

Viol. fein

Barb. (horchend) Legt da poco

Vi. 3

Fl. Picc. Celesta

Br. 3

Hr. (geft.) *p* *pp* *fp*

rit. poco accel. (zitternd) Etwas rascher

Viol. *Nein, nein.*

Barb. drunten nicht ein Boot ans Tor?

rit. poco accel. Etwas rascher

f Pos. K1. Hf. *pp* *p* Hf. Celesta, K1. Glp.

Ped. 3

Viol. poco rit.

Ich hör nichts. Das kommt dir nur vor...

Hr. Fl. Engl. H. Cl. Fr.

ppp *f* *p*

Hauptzeitmaß

Viol. *Wie ging das Märchen, Bar*

Trp (ed.) Picc. Fl. *espress.*

Hr. Vcl. Celesta

Ped.

Viol. *ba-ra, das oft du er*

Vi. Hf.

Viol. *poco rit.* 82

zäh = leß, als ein Kind ich war?

BARBARA

Und der

Cl. 3 7

VI. Fl.

Engl. Hr.

Barb. *Sehr ruhig (einfach, schlicht, mit Empfindung)*

En = gel sprach zu dem Mäd = den schwarm: „Nur wens ge-lü-stet, der ist arm.

pp

Ob.

p

Cl. Vcl. Bfcl.

pp

Barb. *poco rit.* *a tempo*

Doch wer mit dem Sei-nen still und zu = frie-den,

Hr.

espress.

Solo Vcl.

espress.

Br. Fg.

Vcl.

pp

Barb. *espress. molto*

der hat den Him = mel schon hie =

Fl. Cl. Str. Hr. Hf.

pp

VIOLANTA

83 **Rascher**
(fährt auf)

Hörst du nichts?

Barb. nie " " " den."

Rascher

Picc. Fl. Celesta

p *pp*

Hr. (geft.)

fp

morendo

poco rit. *poco accel.*

Viol.

Barb. Der lau = e Wind in der La = gu = = ne.

p *pp*

poco rit. *poco accel.*

Hf. Kl.

Pos. *f*

pp

Ped.

Viol. **Wieder rascher**
(bebend) *p*

Nein. Geh. Gut' Nacht. Nun

poco rit. *p*

Barb.

Wieder rascher

Fl. pizz.

Hf. Kl. Celesta, Glfp.

Fl. Hr. Engl. Hr.

f *p*

ppp

Cl. *p*

Fg.

Hauptzeitmaß

Viol. *brauch ich dich nicht mehr.* *Nein, geh.*

Barb. *(leicht erschaut, will einen Leuchter nehmen)* *Soll ich—*

Trp. (ged.) Fl. Hf. pizz. Trp. VI. Vcl. Ped. * Ped.

ppp *pp*

Viol. *Drängend* *Laß al-le Lich-ter brennen!* *molto rit.*

Barb. *Drängend* *So*

Vi. *molto rit.*

Pos. Hr.

[84] *Sehr langsam und ruhig*

Barb. *wünsch ich dir: schlaf wohl, schlaf*

Vi. *pp*

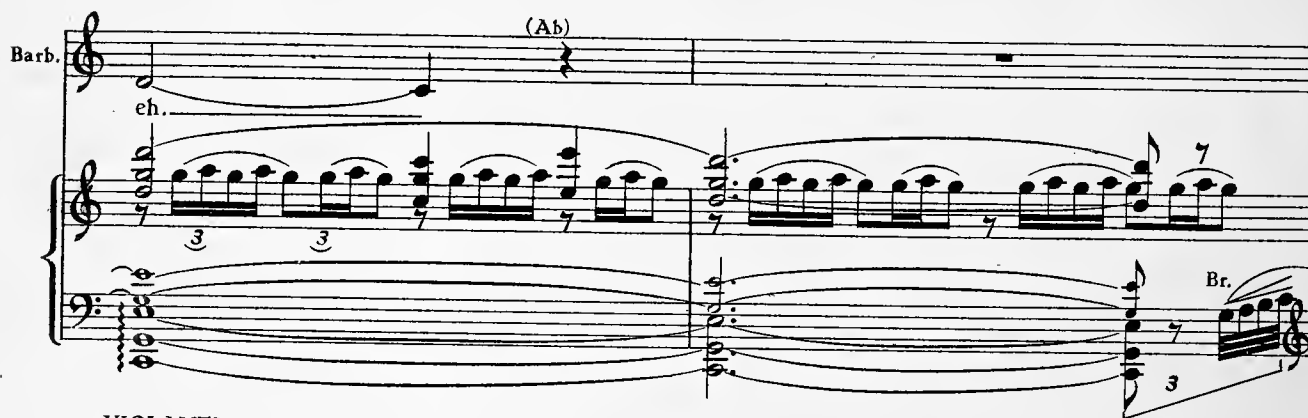
sub. p Fl. 3 Cl. Str. (flag.) Hr.

Barb. *wohl, gnäd-ge Frau,* *molto espress. Solo VI.*

molto espress.

Barb. 

Barb. 

Barb. 

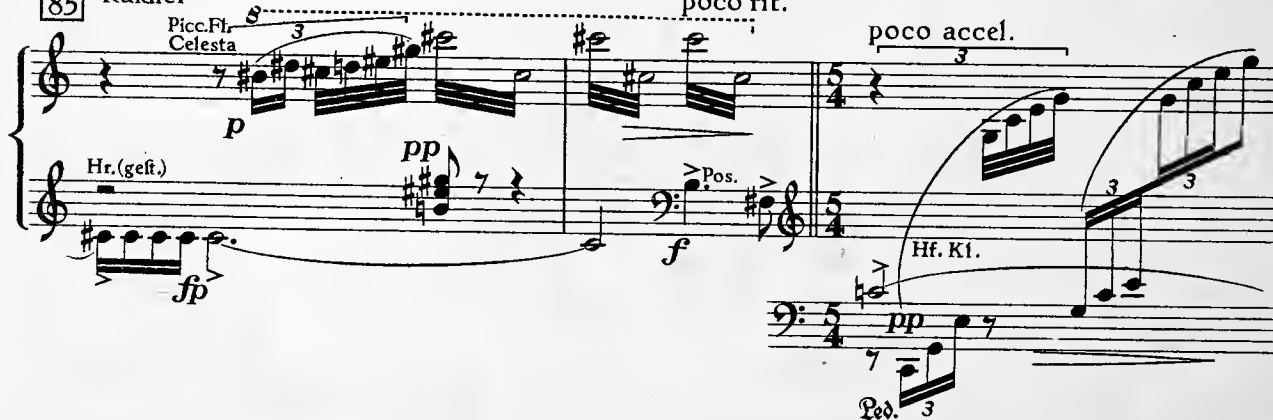
VIOLANTA erschauert in einem jähen Gefühl, das die erwartete Totenstunde

85

Rascher

poco rit.

poco accel.



Wieder rascher

nahen

sieht.

Sie holt tief und leiden =

Fl. pizz.
Hr.
Celesta, Kl. Glsp.
p
ppp
Trp.
Pos.
Cl. pizz.
Fg.
p
Ped.

schafflich

Atem.

Trp.
Pos.
Cl. pizz.
Fg.
p
Ped.

Stets drängend und

Trp.
Hr.
Pos.
Cl. pizz.
Fg.
p
Ped.

Ihre
steigernd

Lippen

öffnen

sich

wie

zu

einem

unwillkürlichen,

Vl.

ff
Hr.
Pos.
Cl. pizz.
Fg.
p
Ped.

gefeigerten
Plötzlich sehr zurückhaltend

Laut

des

Entschlusses.

Trp.

Pos.

Hr.

Holz

Pk.

fff

3

8

87 Wieder im Tempo

Sie legt die Hand über die Augen.

Ein wenig einhaltend

Str.

V.O.

Trp.

Hr.

Pk.

Str.

V.O.

Hr. Bl.

ff

fff

8

Wieder im Tempo

sehr betont

Dann, mit ein paar

Holz

Trp.

V.O.

Fl. pizz.

Hf. Celesta, Kl. Glsp.

ff

fff

p

3

8

lautlosen Schritten, tritt sie auf den Steinbalkon und lehnt sich horchend in die Nacht hinaus...

Trp.

Hr.

Cl. Fg.

Ped.

Hf.

Pk.

pp

ppp

p

3

8

side 3

II. VI.

Draußen ist ein voller Mond aufgegangen, der die Luft weich und silbrig macht, sein Widerschein schimmert vom Wasser der Lagune zurück. Durch die Stille klingt der Schlag von Rudern, die ein Boot näher bringen. Jedesmal tropft das Wasser im Takt von den Hölzern... Eine Minute lauht Violanta reglos.

[88] In erregter Bewegung (♩ nicht so rasch wie zuletzt ♩)

The musical score for measures 88 and 89 is written for a large orchestra. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 8/8. The score is divided into two systems, each with a grand staff (treble and bass clef).

Measure 88: The first system includes parts for Trp. (Trumpet), Vcl. (Violoncello), Hr. (Horn), Str. (String), and Fg. (Fagott). The dynamics are marked *p* (piano) and *f* (forte). The second system includes parts for Str. (String) and Str. (Steg. pizz.) (String, Steg. pizzicato). The dynamic is marked *f*.

Measure 89: The first system includes parts for Fl. pizz. (Flute, pizzicato) and Kl. Celesta (Celesta). The dynamics are marked *f* and *poco accel.* (poco accelerando). The second system includes parts for Str. (String), Hr. (Horn), Cl. (Clarinete), and Ob. (Oboe). The dynamics are marked *f cresc.* (forte crescendo) and *ff* (fortissimo). The tempo is marked *a tempo*.

The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The measure number 89 is enclosed in a box above the staff.

8 BÄSSE (hinter der Scene)
(mit geschlossenem Munde zu singen)

Zurückhaltend

Sehr drängend

Wieder etwas
einhaltend

Subito a tempo (in erregter Bewegung)

(Wie in einem unwillkürlichen Schauer wendet sie sich ins Zimmer zurück und

zieht mit beiden Händen den Vorhang zwischen sich und die Fenster. In seine Falten gekniet, ganz an die Mauer gepreßt, steht

Stets drängend

sie jetzt mit hinabhängenden Armen da, die Augen geschlossen, ohne Bewegung)

f *Str.* *Holz* *Hr.*

ff *v.o.* *Hr. col legno*

8 BÄSSE *p* *Fl. pizz.*

eine Männerstimme zur Laute zu fingen)

[91] In anmutig wiegender Bewegung (♩. langfamer als zuletzt)
ALFONSO (hinter der Scene)

pp „Der Som = mer will sich nei = gen, am

Alf. Him = mel strahlt fein Licht. Und pflückt du Sü = ße

Holz *Hf. pizz.*

A1f. aus den Zwei - gen, — pflück ich mir la — d'end

pp Fl. Hf. Br. Cl. Fg. *pp*

92 A1f. dein Ge-licht. Der gold-nen Ju - gend ist — das Kö - nig - reich: —

Hf. pizz. *f* Fl. *2* Str. Hf. *p espr.* Ped.

A1f. — Mund o - der Be - cher, Fraue, das gilt — ihr gleich. —

2 Solo VI.

Noch langsamer

8 TENÖRE (mit geschlossenem Munde zu fingen)

p 8. mb 8. mb

Ob. *pp* Br. Hr. Vcl. *pp* Ped. *espress.*

Plötzlich etwas bewegter

[93] Wieder sehr ruhig und langsam

ALFONSO

Der Jugend ist das Kö-nig-reich, —

Mund o-der Be-der, Fraue, das gilt — ihr gleich. — Mund o-der Be-der,

Kelch o-der Ze-der — Ju-gend träumt — von

Lie-be füß — und weidh..."

poco accel.

Str. Hr. f. H. 3

Ob. 3

30300

94 Mit auflodernder Leidenschaft
VIOLANTA (oben)

Lok = ke nur, lok = ke, buh = le = ri = fcher Traum!

Vi. *espr.*

mf Hr. *p* Holz

sempre col Ped.

Viol. Ob dei = nem Haup = te raucht des To = des Baum. In

Str. Holz

mf Hr.

Viol. Staub zer = fällt dei = ne Sün = den = welt.

ALFONSO

Vi. *espress.*

p Hr. *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

„Ich

95 Ins frühere Zeitmaß zurückkehrend

Alf. dien der Ei = nen, Fei = nen, die mir fo hold er = fül = let das Ge =

espress.

mp Holz Hr. *m.d.l.* Str. *m.s.*

VIOLANTE Fließend (♩) *f*

Lok = ke nur, lok = ke, buh = le = ri = cher

Alf. müt. — O Frau, was kann noch schei = nen, wenn dei = ne Lip = pe

Vi. *p* *Hf. espress.*

Hr. Vcl. *p*

Viol. Traum! Ob dei = nem Haup = te

Alf. glüht. Kein Mann wird trau = rig fein und wei = nen, so lang der Lie =

Br. Vcl. *p*

Br. Vcl. *p*

Viol. raucht des To = des Baum.

Alf. be Gar = ten blüht. Und muß ich einst zur

Fl. Hf. *f* *Hf. pizz.*

Vi. *p*

Holz. *p*

Fl. *p*

96

30300

Viol. 

Alf. 



Viol. 

Alf. 



[97] Sehr bewegt (♩.)

Viol. 

Alf. 



(Die Stimme verstummt. Man hört, wie das Boot mit starken Ruderschlägen

ans Haus getrieben wird und hier laut knirschend anlegt)

First system of the musical score. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, with a forte (*f*) dynamic marking.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. It includes a section marked "Str." (strings) and a section marked "f Trp. Pof." (trumpet and piano forte). The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Third system of the musical score, starting with a measure number of 98. It includes a section marked "f Holz Hr." (piano forte woodwinds and horns) and a section marked "f V. O." (piano forte violins and violas). The music is marked "Stets drängend und" (always pushing and) and includes a "Ped." (pedal) marking.

Fourth system of the musical score. It begins with the instruction "steigernd" (increasing). The music is marked "8" and includes a "Ped." (pedal) marking. The notation shows a progression of chords and melodic lines.

Fifth system of the musical score. It begins with the instruction "rit. (sehr betont)" (ritardando, very emphasized). The music is marked "ff V. O." (fortissimo violins and violas). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

VI. SZENE

(Dann, den Vorhang zurückschlagend, tritt ALFONSO ein. Er ist jung und lebhaft, von einer prinziplichen Grazie der Bewegungen, schön und unbefangen, das Haupt dunkelgelockt. Ohne sich zu regen, wie in den Anblick der ihm entgegentretenden Violetta gebannt, bleibt er einen Augenblick im Vorhang stehen.)

99 Plötzlich sehr zurückhaltend *molto ritard.*

V.O. Ped. *fff* Celesta *rit.*

ALFONSO

2

100 Ruhig und gefanglich, mit edlem Ausdruck (♩)

Wie schön seid Ihr — wie herrlich

Celesta

Fl. Kl.

pp

p

Br.

Vcl.

Ped.

3

*

A. f.

schön! — Wie traumhaft, wie zauberlich, dies

Holz

Hr.

Hf.

3

3

3

1

5

Alf. Ant - litz zu fehn.... V Mir war, ich

Ob. Cl. Fg. Str.

Mit Aufschwung (*accel.*) V Den

ging zu ei - ner Kö - ni - gin.

Vi.

Ped. 3

[101] Alf. Him - mel, den Him - mel hofft ich

poco a poco

espress.

fp Hr.

Ped. 3

rit. *

VIOLANTA (wie zuletzt d) (dunkel) poco rit.

Ihr trugt wohl man die schon im

Alf. nicht zu fin - den.

Vi.

Hf. Str. pizz.

p

Ped. 3

Viol. $(\text{♩} \text{ } \text{♩})$
Sinn -!

Alf. (schmeichelnd)
Kö - ni - gin, hel - tet nicht. Die

sub p

Ob.

Hr.

2 Vcl.

mf

Alf. $(\text{etwas langsamer als zuletzt})$ (Steigernd) $(\text{Einhaltend (sehr langsam)})$
Frau - en al - le zanken mich aus. Ihr

poco a poco cresc.

102

Celesta Str.

p

Hr.

ff

molto espress.

Cl. mp

Bsscl.

Pof.

p

mf

f

Pod.

Alf. (neigt ins Knie)
a - ber, ihr, in An - mut for - gen - los, ihr dürft nicht so. Eu - re Stim - me,

ten.

espress.

Hf.

VI.

Fl.

Cl.

Vcl.

Hr.

ten.

*

99

Alf.

füß — wie Nach — ti-gall — schwin — gen, — eu-re Stim — me ist nicht ge —

r.H.

Hf.

sub p

3 3 3

Das Zeitmaß allmählich steigend

Das Zeitmaß allmählich steigend

Alf. macht, — ist — nicht — ge — macht —

Vi. *cresc.*

Hf. Hr.

Alf. Musical score for 'Mit Aufschwung (d)'. The score is in 2/2 time and features three staves. The top staff is for the voice (Alf.), the middle for the violin (V.), and the bottom for the piano (P.). The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Alf.' (Allegro). The score includes a rehearsal mark '103' and a dynamic marking 'f'. The lyrics are 'zu Groß und Trotz, ist nur ge-'. The piano part includes a trill and a triplet.

VIOLANTA poco a poco rit. - - - (wie zuletzt)

Alf. macht, zu schmei - deln, zu klin - - gen und fin - gen.

Ped. * 6

Hf. Str. pizz. 7

Viol. *poco rit.* = *a tempo*
auf. — Steht auf, sag ich. — (innig)

Alf. Singt mir

poco rit. = *a tempo*
sub p Ob. Hr.

Alf. (♩ = ♩) 104 Sehr ruhig (♩)

erft eu - er Lied! Das Lied, durch das ich zu euch fand, das Lied von

Steigernd *mf* *plzz.*

Trp. Cl.

Steigernd
(poco a poco accel.)

mf plzz.

Alf. Sehn = fucht und von Lei = = = = den = schaft, von zweier

f espress. Hr. Vcl. Vl. Holz

VIOLANTA (sieht ihn an, ihre Augen verschleiern sich) Precipitando (leicht bebend) rit.

Alf. See - len heim - - - li - chem Band. Noch

Str. *sfz* 7 7 rit.

Br. Vcl. V.O.

Festes Zeitmaß (♩)

Viol. nicht das Lied! Legt erst den Man-tel ab. Den De-gen auch. Das

Alf. (Alfonso tut so)

Festes Zeitmaß (♩)

Pos. Hr. Engl. Hr. Hr.

pp Br. Vcl.

Baßt.

Viol. **Frei (dem Sänger folgend)**

fil - - - ber-ne Ge - hän - ge. —

Alf. (knallt die Waffen ab, tritt zu ihr, übermütig) (deutlich, nicht rasch)

Und bleibt ihr stumm, sing ich es selbst,

Frei (dem Sänger folgend)

mf Br. Vcl.

Viol. **Schwungvoll (♩)**

Alf. (breitet die Arme aus, beginnt das Lied)

wenn ich gleich wie ein Ra - - - be fän - ge:

Schwungvoll (♩)

Hr. *f* Vcl. *f* Holz Hf. Str. 3 3 3

Trp.

Viol. (preßt mit unwillkürlicher Bewegung jäh ihre Hand vor seinen Mund; keuchend) **Precipitando**
 ff Schweigt!

Alf. „Aus den Grä-bern selbst die ---“ **Precipitando**

Holz 3 3 3
 V.O. sfz

Viol. molto rit. 106 Sehr langsam
 (Pauze)

Alf. Wie seid ihr son-der-bar-!
 molto rit. Sehr langsam

Fl. Br. Vcl. p
 Pk. f

Viol. poco rit. (blickt ihn an) Sehr langsam
 Wa-

Alf. Wa-rum soll nicht dies Lied ge-fun-gen sein?
 p poco rit. Sehr langsam

Fl. p espr.
 V.O. Hf. p
 Vl. Br. p

Hf. p

30300

Viol. *ruhig*
rum-? Wa - rum-?

Alf. (lächelnd)
Das frag ich euch, Herz -

ruhig
Cl. *p espress.*
Fg.

Immer ruhiger und langsamer werdend

(sieht ihn immer an, ihre Augen
sind ganz dunkel, aus ihren Lip-
pen weicht das Blut. Nach einem
Schweigen)

Viol. Weil es das letz-te Lied ist, das ihr auf

Alf. lieb-ste. Sagt. Immer ruhiger und langsamer werdend

pp
Holz Hr. Celesta Holz *pp* Str. (trem.)
Hf.

Viol. *p* die-fer Welt noch hö - ren wer-det. Blickt

Alf. Wie-?

Plötzlich bewegt (mäßig rasche)

ppp
Pk. *8va*
V.O. Pos. Baß. Gr.Tr. *sfz f*
Vcl. Ped.

Viol. um! — Der Tod steht hin-ter euch.
(tritt unwillkürlich einen Schritt zurück)

Aif. Wer seid ihr-?

Pos. *ff* *fp* *ff*

Viol. Nicht die, die ihr denkt. — die Frau — des

Aif. Wer? Wer... ihr seid—

Pos. *ff* *Br.* *ff*

Viol. *poco rit.* ~ ~ [108] Wieder im Tempo (strenge)
Haupt-manns Tro - vai. Und beider - sten Takt des

Pos. *pizz. Trp. f* *Ob. Fg.* *mf* *Bl.*

Viol. Lieds, das ihr be-gehrt, schlägt euch mein Mann zur Er - de nie - der.
ALFONSO (starrt sie an)

Ihr

Fl. Cl. *f* *Ob. Fg.*

Viol. Ne = ri = nas Schwe = fter Vi = o = lan - ta.

Alf. feid -

Holz

V.O.

Str.

Viol. 109 (stets gleiche )

Wißt ihr noch? Sie sprang ins stille

Str. Hr. Pk.

Viol.

Waf = fer — und ihr lach = tet! (wendet sich unwillkürlich nach der
ALFONSO (flammeind) Türe)

Br. *Ob.* *Vcl.* *Hf.* *Sfz* *v.o.* *f* *r.H.* *l.H.* *Sing.*

Nein, nein ~

VIOLANTA (schnell, heftig)

Nicht le - - bend kommt ihr aus dem Haus! Ver -

Frei (zurückhaltend) Subito precipitando

Viol. *ten.* *rit. - ten. - ten. -*

steht find al-le Aus-gangs - tü - ren. Nun ruft zu

ALFONSO

Frei (zurückhaltend) Subito precipitando

Ihr'scherzt - was wollt ihr mir -

Hf. Holz *poco rit.*

Xyl. *ff*

Pos. *non trem.*

pizz. Trp. Hr. *pp*

Vi. Vcl.

In leidenschaftlicher Erregung

Viol. *ten.*

Hil - - fe eu - re klei - - nen Frau - - en! Die Her - -

Fl. Cl. *f*

Br. Vcl. *f*

Holz *f*

Viol. Vorwärts!

- zen, die ge-brochen sind für euch, hal - tet als Schild vor eu - re

Ob. *ff*

Hr. *sfz*

Cl. *ff*

Viol. Lü - - - - gen - brust. Um - sonst! - - - - Um - sonst!

Cl. *ff*

Holz *p*

Ob. *sfz*

Hr. *p*

poco rit.
ten. *a tempo*

Viol. Ihr leid dem Tod noch zu ver = wor = fen.

Alf. (leidenschaftlich auffahrend) Schweigt

poco rit. *a tempo*

Fl. Cl. Str. Fl. Ob. V.O. Trp. Pos. f *f* *p* *ff*

111

Alf. Kill! Er-mor-den könnt ihr mich, *poco rit.*

Str. Fl. Ob. VI. V.O. Str. Holz Trp. Hr. Pos. f

a tempo *poco rit.* *precipitando*

Alf. doch nicht er-nie = dern!

V.O. *ff* VI. *ff* Ped. *sfz* (atmet auf, nach einer Pause, ruhiger)

poco a poco rit.

Hr. p

30300

Getragen (langsame ♩)

Alf. ♩ Ster - - - - ben wollt ich oft, - - - - wenn mir mein Le - - - - ben leer wie

Str.

Holz Bl.

p

7. 6 7 6 6 6

Ped.

8...

Alf. ♩ Tand er - schien - mir ist der Tod - ein al - ter Spiel - ge -

Hr.

Br. Vcl.

Pos.

Fg.

Alf. ♩ noß. - - - - Doch dort ver - ach - tet werden, wo ich lie - be, war Gift statt

Ob. *espr.*

II. Vl.

Br.

I. Vl.

Vcl.

Pk.

7 8

(Wendet sich ihr zu. Schlicht)

Alf. ♩ ei - nes gu - ten Schum - - mer - weins. Ich lag an eurer Schwester Lippen -

Hr.

I. Vl.

pp

Engl. H. Cl.

p

114 109

poco rit. - - - Sehr ruhig

Alf. wahr ifts. — Und manche hab ich sonst verkannt. — Doch was ich tat — und wie ich

Holz *p* Fl. Str. *pp* Hr. *ten.* Br. Vcl. *pp*

(langsam!) *3*

Alf. fehl-te — mir wards vom Schick-sal fel — ber auf-ge-brannt. — Die Mut-ter.

Hr. *3* *espress.* Cl. Vcl. *pizz.* Hf. *3* *pp* Br. Vcl.

Alf. kann ich nicht, — sie starb an mir, — kein Heim, kein Schwe-ster-gruß, kein treu-es

Vcl. *espress.* Cl. *3* Hr. Fl.

115

Alf. We — fen — Im Schwarm ei-nes Kö-nigs wuchs ich auf, — der

Fl. Ob. Hf. *3* *p* B♭cl. Ob. Hr.

Alf. *Allmählich steigend*

Va-ter hieß, und es mir nie ge-we-fen. So sprang mich die Ju-gend wie

espress. Cl. Bfcl. Str. Hr.

Alf. *poco rit.*

Feu-er an, mich trieb in die Fer-ne ein ir-res Ver-lan-gen,

Irp. Hr.

Alf. **116** *a tempo* *poco accel.* *rit.*

und hielt ich be-bend ein fil-lez Herz um-fan-gen, schon jagt-

Holz V1. Holz Hf. Hr. Hr.

mf *p* *f* *p*

Alf. *a tempo* *Steigernd*

es mich zu neu-em Bann. Niewar ich glück-lich, nie hab ich ge-ruht

Br. Vcl. Hr. Hr.

f

Drängend

Alf. am freund - li - chen Herd, den ich nicht ken - ne - Ich Dür - ften = der,

VI. *p* Hr.

117 Plötzlich zurückhaltend

Alf. der ich nach Li - be bren - = ne, accel. hab nie ge -

VI. Holz Hr.

molto rit.

Alf. fühlt, wie rei - = ne Lie be tut....

VI. Holz

(Schweigen)

118 Tempo I (Getragen)

Alf. Gut = hei - ßen könnt ihr nicht - und Fl. *espress.*

Ob. *f* Str. *p*

Alf. *pp*

Mil-de er - wart ich nicht. Doch daß ihr mich ken-net, nicht nie - drig nennet, schon

molto espress.

Vcl.Br. 3

Hr. 3

Holz 3

Hf. 3

pp

Alf. *poco a poco rit.*

das ... macht die - fe Stunde mir licht....

[119] Sehr ruhig (noch langsamer als zu-
zuletzt)

pp

VI. *espress.*

Hf. 3

Bbcl.

Alf. (Wendet sich ab. Aufatmend, einfach, ohne Gebärde) (langsam)

Nun fängt eu-er Lied!—

3

Hr.

Str.

Fl. 3

Cl. *pp*

Ped.

Alf. *V V*

Ich wehr mich nicht. Nein...

Ob.Fl.

Holz

Hr.

Str. *V P*

Cl. *P*

Hf. *pp*

ppp

pp morendo

Ped.

30300

Seite 4

120 Langsam steigend (poco à poco accel.)

VIOLANTA (sieht ihn an, wendet sich mit raschen Schritten nach hinten)

Ob. Fl.

p poco a poco cresc.

Hr.

Viol.

(Beugt sich vor, um zu rufen)

Cl. b

f

3

121 (Nur ein Laut kommt aus ihrem Mund)

Plötzlich zurückhaltend

(Verstumt jäh,

Viol.

Vl. A

Hr.

ff

Pos. Bst.

Str.

fff

Hr.

Picc. Fl.

mf

sub. p

Hr.

Vcl.

Kl. C.B.

sfz

Ped.

p

Ped.

läßt den Kopf hinab - sin - ken)

poco accel.

Ped. molto rit.

Viol.

Ob. pizz.

fz

Holz

f

sfz

Kl. Pg.

sfz

Trp.

(Pauze)

30300

122 Sehr langsam (Tempo des Vorspiels)

(immer langsam)

(Vio-

ALFONSO

(Näher an ihr, wie eine leise, zarte Frage)

Mo-na Vi-o-lan-ta-?

Picc.
Fl.
Celesta

3

pp Hf. Kl.
Str.

Fl.
Cl. Trp.

Gl.
Ped.

* 8

Alf. lanta rührt sich nicht)

(Violanta schüttelt den Kopf)

Tu ich euch leid-? Nicht leid? Und

3

Ped.

* 8

VIO-LANTA

(Violanta wendet sich um, hält die Hände vors Gesicht, bricht in ein stoßweises, leises Schluchzen aus)

poco accel.

(erschrickt)

Geht! Geht!

(auf sie zu, schnell)

poco accel. Vi-o-lan-ta-!

3

Ped.

* 8

poco rit.

123 Sehr langsam und ruhig

Und re-det nicht zu mir!

(ganz, ganz leise, fast keuch) pp

poco rit.

Ihr liebt

p

v.o.

p

Ped.

* 8

(sehr langsam) a tempo

Alf. mich, Mo-na Vi-o-lan-ta-?

Fl. 4 Solo Br. (flag.) 4 Solo Vcl. (flag.) pp

V.O. ppp

Vi. 3

Cl. *

Ped.

(Violanta schluchzt leidenschaftlich und faßungslos auf)

Mit Leidenschaft

Alf. Nicht um der

espress. 8

Trp. Kl. Hf. Engl. Hr. Mandoline

sfz 6 *p* 7 *f* 7

Str. Pos. 7 *f* Hr. Vcl. l. H.

Ped. *

Alf. Schwe-ster wil-len-nein, für euch, Vi-o-lan-

Holz pizz. Trp. *sfz*

poco rit.

Alf. -ta, für euch selbst ist mir der Tod be-rei-tet.

V.O. 6

Ped.

Ped.

124

Steigernd (*poco accel.*) rit. - -

(Violanta antwortet nicht)

Alf. *Ja?* *Ant - = wor - tet, sagt,*

Str. *Trp.* *Hr.* *ff*

Sehr zurückhaltend (An ihren Augen hängend)

Alf. *sagt, ich fleh euch an -*

Str. *ffp* *Trp.* *r.H.* *p* *Hf.* *V.O.* *Hr.* *ff*

VIOLANTA Abermals steigernd (hebt die Hände empor, wild und zerissen)

Alf. *ff* *Wollt*

Sprecht! Ihr habt mich nie ge - habt - ?!

Abermals steigernd Picc. Fl. Celesta

Str. *ff* *f* *Trp.* *pp cresc.*

Viol. *molto rit.*

Alf. *ihr ein Weib in Scham ver - nichten - ?!* (laut, aufjanzend) *fff*

molto rit. Vi-o-

ff *Trp.* *ff* *Pk. Kl.*

125 Groß und strahlend (♩)
(mit leidenschaftlichen Bekenntnis)

117

Viol. *Geht! Geht!*

Alf. *lan-tall*

Groß und strahlend (♩)

fff V. O. *Pos.*

Ped.

Viol. *Geht von mir! —* *Blickt nicht auf mich,*

Ped.

Hr. Pos.

Viol. *molto accel.*

daß mir die Rö - te nicht ver - bren - ne - !

tr

Str. Holz

sfz *ff* *Pos.*

molto rit. *ALFONSO* *ff* *a tempo*

Ihr bangtet nur für eu - re Rein heit - ! *Und da -*

Hr. Pos. *V.O.*

Ped.

Alf. *Steigernd*

rum — sollt ich ster — ben!! Da — rum!!

ff *Ped.*

126 In leidenschaftlich vorwärtsdrängender Bewegung (rasche ♩)
 VIOLANTA (an die Wand gewendet, indem sie ihr Gesicht bedeckt)

Seit ich zum er — sten — mal euch sah, weiß nicht, wie mei-nem

Ob.Cl.Vl. *espress.*

p Str.

Vcl. *f*

Viol. *rit.* *molto rit.* *subito a tempo*

Blut geschah. Es muß — nach euch be-geh — ren.

ffp *f* Hr. *Pos.* *Ped.*

Viol. **127**

Haß aus Lie — be und

Holz Str. *3* Hr. *Str.* *Vl. Fl.* *Vcl. Str.*

Viol. *Lieb aus Haß, Mutter Ma - ri - a er - finnst du das, die*

f *p* *f*

Viol. *Men - schen so zu zer - stö - ren? (selig)*

rit. molto rit. subito a tempo poco rit.

rit. molto rit. subito a tempo Vio - lan - ta! Schmäht

ffp *poco rit.*

f *Hr.* *Pos.* *Hr.* *Trp.* *VI.* *Ped.*

Viol. *a tempo*

ALFONSO *Ich*

hei - = = = li - ge Ju Str. Holz = gend nicht

a tempo *3* *f* *Str. Fg.*

Ped.

128 *Steigernd*

Viol. *schlug die Brust, ich lag auf den Knien, ich rief mei - nen Gott, nur ihn, nur ihn - er*

Ob. *Engl. Hr.* *Hr.* *Str.* *pp* *Pos. Bbcl.*

Viol. *rit.* *Ausbrechend (etwas mäßigeres d)*

hör - te nicht mein Schrei - en... So lang ihr le - bet,

(ausbrechend)

Cl. *Vcl. Hf.* *Hr.* *VI. Holz* *f* *Ped.*

Viol. *f* *p* *f* *p*

fter - be ich, nur in eu-rem To - de

Ped.

Viol. *rit.* *molto rit.*

kann ich mich von mei - ner Luft be -

(3/2) f Hr. *f v.o.* *ffp*

Ped. ** Ped.* ** Ped.* ***

[129] *Plötzlich sehr bewegt (rasche d)*

Viol. *frei - en.* *ALFONSO (trunken)* *Sprecht!* *Sprecht!* *So hat noch kei - ne Frau -*

VI. Fl. Cl. *fp* *cresc.* *Hr.* *Pos.* *Ped.*

(angstvoll)

Viol. *Rein muß ich vor mir*

Alf. *mich ge-liebt!*

f *fp* *Br.* *Vcl.* *Ped.* *3* *3* *3* *3* *3* *p* *Fl.* *Ob.* *Str.* *Pos.* *f* *Vcl.* *6*

Steigernd

Viol. *fel = = ber fein, — und bin ich*

VI. *3* *3* *3* *Str.* *Fl.* *Ob.* *Vcl.* *Hr.* *6* *10*

Vorwärts!

Viol. *Frau und doch nicht rein*

Holz *f* *Str.* *Holz* *Hr.* *f* *Str.* *Ped.*

accel.

Viol. *was soll mir dann be =*

Holz *3* *f* *Str.* *Trp.* *3*

Viol. geg = = nen-?

ALFONSO (Auf sie zu, leidenschaftlich)

Du

130 Mit Leidenschaft (doppelt so langsam, ♩ wie zuletzt ♩)

Alf. Kind, im lich = = ten Tag ver = irrt! O

Holz *ff* Hr. *f* pizz. Hf. *p* Cl. Ob. *3* Str. Fl. *9*

Alf. *poco a poco rit.* denk nicht nur, — was war und wird, den Au — gen-blick laß seg =

VI. Hr. Fg. Hr. Bl. Vcl. *3* Ped. *

131 Düster und verhalten (langsame ♩ , aber nicht

nen!

Hf. Celesta *ppp* Fl. *p* Str. (sord.) *3* C.B. Bfcl. *p* Ped. *

(schleppen!)

VIOLANTA

(wie gepackt vor sich)

Nie hab ich ge-

lebt im Au - - gen - - blick - - nie

Steigernd

kannt ich ein hei - - ßes, reu - - lo - - ses Glück. Pesante [132]

Des Hau - - ses

Mau - - ern, dumpf und schwer,

pesante

30300

Trp.

Ob.

r.H.

Str.

Flg.

Bbcl.

Ped.

Viol.

Fl.Hf.

2Ob.

2Flg.

Viol.

Fl.

Cl.

Hr.

Pos.

Engl.Hr.

Ped.

Noch langsamer (weich und gefänglich)

Viol. *flut* Fl. I. VI. - - - te - ten ü - ber die See - le zu fähr. Und

Trp. II. VI. *p* *molto espress.* Cl.

Hf. Hr. Fg. Vcl.

Viol. hob ich em - por zur Son - ne mein An - ge - ficht, das Aug fah ftets nur

Viol. *Steigernd (accel.)* kal - te Pflicht. Sünd - fe - li - ger Schau - er hat nie mich durch -

Viol. *poco rit.* bebt, nie hab ich Ar - me mir selbst ge - lebt! *f*

ALFONSO

Fl. *cresc.* Cl. *poco rit.* VI. Nun hab den

133 Zurückhaltend (kurz) Vorwärts!

Alf. Mut! Nun lei nur du! Das dunk -

Cl. Ob. r.H. col canto r.H. schwingungvoll

Hr. Vcl.

Alf. rit. a tempo (Faßt ihre Hande, innig)

le Haus schließ hinter dir zu! Hab kei - ne Angst. Ver

Vi. Hr. (b)

Alf. rit.

zehr dich nicht - wo Her - zen bren - nen, da ist

Fl. Cl. Vi. Ob. Hr. Vcl.

Drängend VIOLANTA (mehr und mehr erliegend)

Alf. Er - barm dich mei - ner... Ich ver - geh... Mein

Him Drängend meils Licht.

Str. Vi. Fl. Cl. Hr. Vcl.

Viol. *rit.* Zurückhaltend
 Gott und Schirm, sei in der Näh, woll' mich nicht fin-ken la-sen. (kurz)
 ALFONSO (mit heißester Leidenschaft) *ff*
 Nichts schmeckt so

VI. 3 Fl. Cl. 3 *col canto*
 Hr. (kurz)

Alf. Vorwärts!
 süß wie letz ter

Hr. *schwungvoll*

Alf. *a tempo* *rit.*
 Trunk! Drum hab ich auch ge- lebt ge-nug, wenn ich

VI. Ob. Hr.

[135] Plötzlich festes Zeitmaß Drängend und
 dich konnt um-fa-sen dich, mei-nen

V. O. *ffp* Hr. *cresc.* Holz Hr. Fg.

steigernd

Alf. We - ges tief - sten Traum! An - faßen...!

Hr.

poco accel.

Alf. Dich...! Dei - nes Klei - = = = = = des

Hr.

[136] (Er zieht sie an seine Brust. Sie stehen umschlungen.) Plötzlich einhaltend (*rit.*)

Alf. Saum! Vi - o - lan - ta,

ff Pos. Pk. Hr. *poco a poco dim.*

Ped. 3 Br. Vcl.

Nicht schleppen!

Alf. Seg - nen - de, - bist du mir gut?

Trp. Vcl. *p* Hr. *pFl.* Celesta Vcl.

VIOLANTA (die Augen geschlossen, wie gelöst in Vergessenheit)

rit. = = =

Weiß nichts.... Um mich wogt pur = pur gold = ne

Fl. Hr. Ob. VI. pp

pespress. Fg. Bl. Ped. Hr.

molto rit. = = = 137 Sehr ruhig und gefänglich (langsame, aber fließende)

Viol. Flut....

pp

8 3 Celesta 3 Holz

7 3

pp

Trp. Cl. Ob. Cl. p 3 Hr. 3

Hf. Ped.

ALFONSO p

Rei = ne Lieb, die ich

pespress.

Br. Vcl. pp

Hf.

Alf. fuch = = = te ein Le = ben lang, nun

Alf. *p*

fühl ich, daß mich ihr

Alf.

Heil, mich ihr Heil

VIOLANTA

138 Ruhig fließend

Alf.

Hei ße Luft, der ich

durch drang.

Despress.

Viol.

Alf.

fluch te ein Le ben lang, nun

Rei ne Lieb, die ich such te ein

Viol. *p* fühl ich, daß mich — ihr

Alf. *pp* Le — ben lang, — nun fühl ich,

Hf. 3

Viol. *poco a poco rit.* Hauch, — mich — ihr Hauch — be-zwang, — daß mich ihr

Alf. daß — mich ihr Heil, — daß mich ihr Heil — durchdrang. — *poco a poco rit.*

cresc. =

139 Steigernd

Viol. Hauch be-zwang. — Der Mann, — den ich haß — te —

Alf. Die Fraun, die ich kränk — te — ver-geß — se — ne

Steigernd

Pos. 3

Hr. 3

Bft. 3

Pos. 3

Hr. 3

mf

Im Tempo

Viol. ver-geß-
fe-ne Not! In dei-nen Ar-men ist Won-

Alf. Not! In dei-nen Ar-
men ist Le-

Trp. VI.
Hr.

140 Langsam, intensiv steigend

Viol. ne, ist Won-
ne und Tod. In dei-nen

Alf. ben, ist Le-
ben und Tod. In dei-nen Ar-men,

cresc. Holz
sub. pp Celesta
Hr. Str.

Viol. Ar-men ist Won-
ne, in dei-nen Ar-men ist

Alf. in dei-nen Ar-men
ist Le-ben, in dei-nen

sub. ff V. O.
Kl.

Viol. *rit.* *p* Won = ne, ist Won = ne und Tod.

Aif. *p* Ar = men ist Le = ben und Tod. *espress.*

fff *molto espress.*

Hr. *p* Br. *p* Vi. *p*

Viol. zu einem hingeebenen, befinnungslosen Kuß. Ohne sich zu regen, lehnen sie lange aneinander, indes die Wirklichkeit rings um sie zu

Aif.

Picc. *p* Br. *p* 3

f. H. Hr. *p* Trp. > Ob. *p* Hr. *p* Vcl. *p*

SIMONE
verfinken scheint)

(In diese Verfunkenheit klingt von unten her der Ruf des SIMONE)

Vi. = 0 = *ppp*

Hr. *pp* Pos. *ppp*

f. H. Trp. *p*

142 Daselbe Zeitmaß (♩ = ♩)

133

VIOLANTA (aufdauernd)

Sim. Hörst du-? Das Verder = = = ben!

lan = ta! Daselbe Zeitmaß (♩ = ♩) Vi = o = lan = ta!

Fl. Picc. Flag. 3 Hr. Celesta

r. H. p Hr. b

Ped.

ALFONSO

Sim. Bleib! Bleib! Ich hör nichts... Bist du mir gut?

Vi = o = lan = = ta!

Fl. Picc. 7 B1. Cl. *

Ped.

VIOLANTA

Hörst du-? Um uns wogt das

pp espr.

Hr. Cl. Str.

Ped.

143

Viol. Meer wie blut = = ro = te Flut. Hörst du, wie es

SIMONE (von unten)

Fl. tr. Vio = lan = = ta!

Cl. Holz B1. Kl. p

pizz. p

Hr. p Cl. Fg. Ped.

30300

Steigernd poco a poco accel.

Viol. auf = raucht — des — To = des Meer?

ALFONSO

Nun fags ihm! Bekenn es! Nun

Sim. Vi-o-lan = ta! Vio-lan = ta!

Steigernd poco a poco accel.

f *p* *f marc.* *p*

fz *f marc.*

Ped. * Ped.

144 *f* (reißt mit einer leidenschaftlichen Bewegung den Vorhang zurück)

Alf. ru = fe ihn her! Nun sing das Lied, das dir nicht von den Lip = pen

mf molto espressf *f marc.* *f marc.*

Vib. Hr. Trp.

Ped. * Ped. * Ped. *

Alf. woll = te~!

rit. *rit.*

fp

Trp.

Ped. * Ped.

VIOLOANTA

(in Alfonsos Armen, ekstatisch, hingerissen)

poco a poco rit.

135

Aus den Grä - - - bern selbst die

ff

Ped.

Str. trm l.H.

r.H. trm r.H.

trm l.H.

trm r.H.

145

Plötzlich im Tempo
Mit Größe und Leidenschaft (breite)

Viol. To - ten tan - zen.... tan - zen

trm

Pos. ff

Pk.

p

Str.

Holz

f

Hr. Trp.

Ped.

Viol. heut.... aus den Grä - - - bern.... tan - zen

p

f

sfz

p

f

Ped.

Viol. Brust an Brust - Al - les Tru - - - be ist ver -

8

f

ff

p

f

VI.

Ped.

136.

Viol. *bo - ten, heiß zum Himmel jauchzt, jauchzt die Luft....*

sfz *p* *f* *ff* *Pk.*

Red. *

146 Stürmisch bewegt (♩ rascher als früher ♩)

(Im Uebermaß ihrer Erregung verlagst ihr die Stimme Ein paar Sekunden atemloser Erwartung)

Viol.

Holz

Trp.

Hr.

ff

Trp.

Str.

Ped.

Str. Pos.

fp

8.

Holz Xyl. \flat

VI.

V.O. p

V.O. ff

8

8

147 Doppelt so langsam (♩ = wie zuletzt ♩)

SIMONE (rasch eintretend)

ff $\text{b}^{\flat} \text{b}^{\flat}$

Ob. Du rieffst,

Cl.
Str.
Fg.

Hr.

ff

VIOLOTTA (wendet sich leidenschaftlich um)

Töt ihn nicht, Simone!

Ich lieb ihn!

Sim.

hier bin ich—

Holz

Str.

Hr.

Viol.

(regungslos)

Hab ihn ge-lobt,

seit ich ihn

Sim.

Vi-o-lan-ta—

Trp.

Hr.

poco accel.

148

Viol.

fah!

pp Hf.

Vi.
Bd.

fpp Bft. Str.

SIMONE
(nach einer Weile völliger
Starrheit, aufstehend)

Wieder doppelt so rasch
(d = wie zuletzt)

Vi = o = lan = ta? Bin ich zu eurem Hohne da?

Str. Holz Picc. Fl. Hr.

ff

Sim. Soll al = les Lü = ge um mich ge = we = sen sein?

Picc. Fl. Vi. Cl. Ob. Str.

f *fp* *f* *fp* *f*

ALFONSO Nicht zurückhalten!
Du kränkst sie nicht mehr! Niemals war sie

Picc. Fl. Ob. Str. Cl.

f *fp*

Alf. dein! In je = dem Traum war sie mir nah!
SIMONE (sich gegen ALFONSO wendend, in rasendem Zorn) *ten.*
Du Dieb....

Str. Holz Bl.

ff

Sim. 150 150 139
(Außer sich, stürzt er mit erhobenen Fäusten gegen

brichst du in meine Hüt = = = te ein?!

ff V. O. Pos. *p* Str.

ihn los und führt mit seinem Dolch einen wilden Stoß gegen Alfonso.
mit ausgebreiteten Armen den Stoß in ihre Brust auf)

VOLONTA hat sich dazwischen geworfen und fängt

Ein wenig einhaltend

Ein wenig einhaltend

ALFONSO (anführer)

precipitando VIOLANTA (zu Tode getroffen)

(Stich) Zu Hilfe! Er hat sie getroffen!

Trp. Holz. Hr. r. H. B1.

sfz *p* *ff*

Ein wenig einhaltend

precipitando

151

Schließt die Augen, wankt)

Sehr langsam (♩ = 4 mal so langsam wie früher ♩) (entrückt lächelnd)

Viol.

Holz

Trp. *fff*

Hr. V

Celesta *pp*

gliss.
(C Dur)

Kl. *pp*
Hf.

Celesta

pp 3 r. H.

Vcl.
C.B.

große Trommel
und Tamtam *ff* *pp*

Ped.

30300

VOLANTA (gleitet aufs Ruhebett nieder, von Simone gestützt)

[illegible]

Viol. 152

Dank, du Strenger— nun ist dein Weib— wieder

Celesta

pp *pp* *pp*

3 3 3

8

V

*

Viol. dein! Still.... Mich tra-gen Wo-gen fil-ber-

SIMONE
(aufschluchzend) *pp*

Vi-o-lan-ta~

Solo VI.

Fl. Hr. 3r. H. Str. *pppp* (fast unbörbar)

Ped. *pppp*

Viol. *pp* 153 *pp* 3
rein. Süß der Wind, der über mich zieht....
espress.
Hr. 3 Ob. 8 VI. 3
pppp f. Hr. (fast unhörbar) Trp. p Hr. 3 Cl. 3
Ped. * Ped. * Ped. *

Viol. poco a poco rit. (In einem visionären Aufhören)
Hört ihr wies klingt, das se = = =
VI. 3 3 V 3
pp
Hf. Ped. Celesta 3 3 3 3
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Viol. 154 Plötzlich sehr bewegt (rasche) (Unten zucken die Stimmen und Lichter)
= = = li ge Lied-?
8 3 3 3
Fl. Ob. Cl. accel. a tempo
mf 3 3 3
Hr. 3 Fl. Hf. pizz.
Ped. * Ped. * Ped.

des Karnevals wieder auf. Buketts und farbige Bänder fallen durch den Balkon und die offenen Fenster. Ein paar Masken, Fackeln und Lampions tragend, an ihrer Spitze der Maler GIOVANNI BRACCA stürzen in den Saal)

Viol. (♩ = ♩) 3 3 VI. 3 accel.
crescendo 3 3 3 3
3 3 3 3

GIOVANNI

Zum Fest! Zum Fest! Komm mit mir! Fort — !

poco rit. *sfz* *a tempo* *Pos. A* *8. Ped.* *VI.* *8.*

SIMONE (der bei Violanta kniet, zerissen vor Weh)

Schweigt! Lä — ftert ihr — noch am Gna — = = = den =

8. *Trp. Pos.* *3* *3* *f*

Sim.

(Die Fremden gewahren die Sterbende. Ihr Lachen verstummt. Die vor-
dersten zuerst, dann alle übrigen, senken die Fackeln. An der Wand fal-
len ein paar auf die Knie nieder. Immer mehr Maskierte strömen ein-
weilen herein. Sie bewegen sich nicht, sie verharren lautlos.) *accel.*

ort — ? *accel.* *a tempo* *f* *8. Ped.*

(wie früher)

(Stark, lustvoll und hymnisch rauscht es draußen auf:)

CHOR hinter der Szene

SOPRAN 156

ALT Aus den Grä — bern selbst die

TENOR Aus den Grä — bern selbst die

BASS

(wie früher)

VI. *3* *3* *3* *Ob.* *3*

Trp. *poco* *a* *poco* *cresc.* *8. Ped.* *p Cl. Fg.*

CHOR hinter der Szene

To = ten tan = zen, tan = zen heu = te, tan = zen

To = ten tan = zen, tan = zen heu = te, tan = zen

Trp.

Ob.

mf Hr.

VIOLANTA

CHOR hinter der Szene

p Bruft an Bruft — *ff* Höch = ftes

ff Bruft an Bruft —

ff

Vi.

Mit

ff Pos.

157

letzten Anstrengung, erhebt den Kopf, visionär, groß und überwindend)

Viol.

Heil mir ent = bo = ten —

Größe (noch breitere als zuletzt)

p Str.

Holz Hr.

ff Kl.

Ped.

30300

Ped.

Viol. *frei,* *frei,* *bin*

Ped. *Pos.*

Viol. *frei von Schuld* *Trp. und Pos. hinter der Szene* *und Luft....!*

ff *p* *Vi. Holz* *Bl.* *Hr.*

158

(Sie sinkt felig lächelnd, be-)

freit zurück. SIMONE, wortlos erschüttert, kniet bei ihr. ALFONSO hat schluchzend sein Antlitz abgewendet. In den von einem magischen Licht rot auffunkelnden Saal fallen Blumen über Blumen)

ff *Der*

Trp. 3 *l.h.* *Pos.* *Ped.* *ff*

Vorhang fällt langsam *poco a poco rit.* *(Vorhang geschlossen)*

p *molto cresc.* *v. off*

11-11-11

11-11-11



